Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 105

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 105 Bern, Dienstag 8. Mai 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, mardi 8 mai 1951 **No 105**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 2 16 50 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 2 16 50 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 82347—82453.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung (drei Firmen).
Lanova Genève S. A., Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains produits.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief von Fr. 3000 vom 10. August 1949, Belege Serie II, Nr. 4187 E, zugunsten des Christian Meier, sel., gewesener Schmied, in Muttenz, lastend in der vierten Pfandstelle auf der Liegenschaft des Ernst Hofmann, Bauarbeiter, Toffen, Grundbuchblatt Toffen Nr. 267. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, seit der ersten Publikation des Aufrufes, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Belp, den 2. Mai 1951. (W 277²)

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Haudenschild.

Es werden folgende zwei Schuldbriefe vermisst:

1. Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000 vom 4. Juni 1931, GP. Serie I, Nr. 4792, haftend im II. Rang auf Kandersteg Grundbuchblatt Nr. 390.

2. Inhaberschuldbrief von Fr. 1000 vom 7. Juni 1927, GP. Serie I, Nr. 3625, haftend im III. Rang auf Kandersteg Grundbuchblatt Nr. 390.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, sie innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Amortisation gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff. OR ausgesprochen wird. (W 280²)

Frutigen, den 4. Mai 1951.

Der Gerichtspräsident von Frutigen i. V.: Haug.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Grundpfandtitels wird hiemit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 28. April 1919 zu Fr. 4000, haftend auf Grundbuch Walterswil Nr. 67 mit Fr. 1500 und auf Nr. 68 mit Fr. 2500 je im II. Rang. Gläubigerin: Ersparniskasse Olten. Schuldner: Stäussi Hans, 1897, Adolfs, von Jegenstorf, Landwirt, in Walterswil. (W 281³)

Olten, den 5. Mai 1951.

Der Amtsgerichtsstatthalter von Olten-Gösgen:
Dr. Alfred Rötheli.

Le détenteur des cinquante actions au porteur de 70 fr. (septante francs) chacune, entièrement libérées, de la Société anonyme de l'Avenue Edouard Dapples (Montriond) (S. A. E. D.) est sommé de me les produire jusqu'au 30 novembre 1951, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Caprez. (W 282³)

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Thurgau Nr. 14 des Jahres 1950 ausgeschriebene Schuldbrief von Fr. 30 000, lautend ursprünglich auf Jak. Hutterli-Rosenberger in Steckborn und zuletzt auf Heinrich Maute, Industrieller in Bisingen (Deutschland), heutiger Pfand-Inhaber Dr. med. V. Attenhofer in Steckborn, innert der Auskündfrist beim Grundbuchamt Steckborn nicht vorgewiesen worden ist, so wird dessen Kraftloserklärung verfügt. (W 288)

Steckborn, den 7. Mai 1951. **Gerichtspräsidium Steckborn:**
Jak. Hanhart.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Fritz Lang, in Zollikon (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1069), Getränkegrosshandlung. Die Firma lautet richtig: **Fritz Lanz.**

18. April 1951. Vertrieb von Artikeln, hergestellt von Militärpatienten.

«SANARB»-Genossenschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. April 1951 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung von Wehrmännern und Gönnern zu dem Zweck, die Lebenshaltung der Militärpatienten dadurch zu verbessern, dass die Genossenschaft von denselben hergestellte Artikel übernimmt und zu möglichst vorteilhaften Bedingungen zum Verkauf bringt. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 25. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftpflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Erwin Lüthi, von Rohrbach und Zürich, als Präsident, Emil Günthardt, von Zürich, als Kassier, und Johann Brugger, von Obfelden, als Aktuar, alle in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist bestellt Gustav Zürn, von Küblis, in Zürich. Geschäftslokal: Selnaustrasse 15 in Zürich 1.

19. April 1951.

Speditions-Gesellschaft m. b. H., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1950, Seite 2173), Gütcrautotransporte usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 6. Januar 1951 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Speditions-Gesellschaft m. b. H. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind die beiden Gesellschafter Ernst Hänni und Jean Hauser. Sie führen nun als Liquidatoren Kollektivunterschrift zu zweien. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1950 sind an die neue Aktiengesellschaft «Hauser & Hänni Transport A.-G.», in Zürich, übergegangen.

19. April 1951. Autotransporte.

Hauser & Hänni, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1948, Seite 2488), Autotransporte (Sachen). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1950 sind an die neue Aktiengesellschaft «Hauser & Hänni Transport A.-G.», in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

19. April 1951.

Hauser & Hänni Transport A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Autotransporten (Sachen) für Drittpersonen, sei es selbständig oder sei es im Zusammenschluss mit anderen Transportunternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der «Speditions-Gesellschaft m. b. H. in Liquidation», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1950, nach der die Aktiven Fr. 55 551.78 und die Passiven Fr. 33 447.33 betragen, zum Preise von Fr. 22 104.45, von welchem Fr. 20 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Sie übernimmt im weiteren das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Hauser & Hänni», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1950, nach der die Aktiven Fr. 107 006.46 und die Passiven Fr. 16 094.70 betragen, zum Preise von Fr. 90 911.76, von welchem Fr. 79 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 1000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Jean Hauser, von und in Fällanden, als Präsident, und Ernst Hänni, von Strättligen (Bern), in Dübendorf. Geschäftsdomizil: Apfelbaumstrasse 11 in Zürich 11 (bei Hans Hege).

28. April 1951.

Brennstoff-Handel AG. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. April 1951 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Engros- und Detailhandel mit Kohle, Holz, Heizöl und andern Brennstoffen. Sie ist berechtigt, Liegenschaften für ihren Zweck zu erwerben und wieder zu verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Bureau- und Brennmaterialien, einen Lagerschuppen, ein Last- und ein Personenauto und sonstige Mobilien gemäss Inventar vom 27. März 1951 zum Uebernahmepreis von Fr. 28 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an Rolf Kaspar, von und in Zürich, als Präsident ohne Zeichnungsbefugnis, und Max Wochner, von und in Zürich, dieser zugleich Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Langstrasse 12 in Zürich 4.

2. Mai 1951. Handelsgeschäfte usw.

Raytex A.G. (Raytex S.A.) (Raytex Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. April 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, vornehmlich mit Textilien, im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Sieg-

fried Kirchheimer, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Präsident, und Fritz Kessely, von Rheineck und Gams (St. Gallen), in Rüschlikon. Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 36 in Zürich 2.

2. Mai 1951.

Baugenossenschaft «Auwiesen», in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. April 1951 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung in der Hauptsache von Personen, die im Bauwesen selbständig tätig sind, zu dem Zweck, diesen Arbeit und Verdienst zu verschaffen, indem die Genossenschaft Liegenschaften erwirbt, umbaut, überbaut, verwaltet, vermietet und wieder veräussert. Sie ist befugt, auch andere Geschäfte zu tätigen, die bestimmt oder geeignet sind, ihren Zweck zu fördern sowie sich an solchen zu beteiligen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftpflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihr gehören an Emil Läubli, von Ermatingen, als Präsident, Emil Gerteis jun., von Zürich, als Vizepräsident, Hans Stutz jun., von Winterthur, als Aktuar, und Heinrich Schalcher, von Winterthur, als Kassier, alle in Winterthur. Präsident Emil Läubli oder Vizepräsident Emil Gerteis jun. führen Kollektivunterschrift mit Aktuar Hans Stutz jun. oder Kassier Heinrich Schalcher. Geschäftslokal: Wartstrasse 98 in Winterthur 1 (bei Emil Läubli).

2. Mai 1951. Apparate und technische Artikel usw.

Wothom G.m.b.H. (Wothom S. à r. l.), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2749), Apparate und technische Artikel aller Art usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25. April 1951 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Wothom G.m.b.H. in Liquidation (Wothom S. à r. l. en liquidation)** durchgeführt. Friedrich W. Wohlgemuth führt nicht mehr Einzelunterschrift als Geschäftsführer, sondern Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator. Ferner ist zum Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien bestellt der Gesellschafter Eduard Thomann. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Februar 1951 sind an die neue Aktiengesellschaft «Riwosa A.-G.», in Zürich, übergegangen. Geschäftsdomizil: Witikonerstrasse 80 in Zürich 7 (beim Liquidator Friedrich W. Wohlgemuth).

2. Mai 1951. Apparate und technische Artikel usw.

Riwosa A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Apparaten und technischen Artikeln aller Art, befasst sich mit dem Import und dem Export von Waren aller Art und mit der Uebernahme von Vertretungen in- oder ausländischer Firmen und kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und zerfällt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Gesehäft der «Wothom G.m.b.H. in Liquidation», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Februar 1951, nach der die Aktiven Fr. 63 743.98 und die Passiven Fr. 43 743.98 betragen, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 40 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Friedrich W. Wohlgemuth-Cattaneo, von Kloten, in Zürich. Geschäftsdomizil: Witikonerstrasse Nr. 80 in Zürich 7.

2. Mai 1951.

Landwirtschaftlicher Verein Meilen, in Meilen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1947, Seite 3405). Jakob Naef ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Dolder, von und in Meilen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

2. Mai 1951.

Trans-Chemie Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1950, Seite 2818). Neu ist als Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. iur. Peter Alther, von und in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Jean-Pierre Mislin, von Zürich und Basel, in Zürich, und Jürg Meier, von Glattfelden, in Zürich. Diese beiden Prokuristen zeichnen je mit einem unterschriftsberechtigten Verwaltungsratsmitglied, jedoch nicht miteinander.

2. Mai 1951. Uhren, Gold und Silberwaren.

Keller-Ambühl & Sohn, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1943, Seite 2238), Handel mit Uhren, Gold- und Silberwaren. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bernhard Keller-Bonomo aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Jakob Keller-Ambühl, von Beringen (Schaffhausen), in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **J. Keller-Ambühl**. Geschäftslokal: Limmatquai 108.

2. Mai 1951. Technische Artikel usw.

Techag Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1950, Seite 1370), technische Artikel usw. Fritz König führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Weber, von Wetzikon, in Zürich.

2. Mai 1951. Baugeschäft.

Ant. Bonomo's Erben, Zweigniederlassung, in Dübendorf (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 35), Baugeschäft, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 11. Die Unterschrift von Wwe. Marie Bonomo geb. Adam ist erloschen.

2. Mai 1951. Tiefdruckanstalt usw.

Imago A.-G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3206), Betrieb einer Tiefdruckanstalt usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Martin Eich, von Oftringen (Aargau), in Zürich.

2. Mai 1951. Chemisch-technische Produkte usw.

OXYDA A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1950, Seite 2738), Vertretung in, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw. Die Prokura von Jean-Jacques Rieder ist erloschen.

2. Mai 1951.

Union-Film A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1948, Seite 1327). Neues Geschäftslokal: Bahnhofplatz 14 in Zürich 1 (bei Dr. Felix Wiget).

2. Mai 1951.

Hugo Erb-Frey, in Winterthur (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1949, Seite 2542), Autoreparaturwerkstätte usw. Die Firma wird abgeändert auf **Park-Garage, Hugo Erb-Frey**. Neues Geschäftslokal: Zürcherstrasse 42.

2. Mai 1951. Autotransporte.

Adolf Bachmann, in Thalwil (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1950, Seite 577, Autotransporte. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1951. Haushaltungsapparate.

E. Ellenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1943, Seite 2453), Haushaltungsapparate. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

2. Mai 1951. Lebensmittel usw.

Max Oberle, in Zürich (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1950, Seite 2716), Lebensmittel usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1951. Schuhe usw.

Theodor Ramp, in Turbenthal (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1929, Seite 533), Schuhhandel usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Schuhhaus Ramp, Turbenthal», in Turbenthal, übernommen worden.

2. Mai 1951.

Schuhhaus Ramp, Turbenthal, in Turbenthal. Inhaber dieser Firma ist Jakob Ramp, von und in Turbenthal. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Theodor Ramp», in Turbenthal, übernommen. Handel mit Schuhen jeder Art, Herstellung von Spezialholzschuhen. In Hutzikon.

2. Mai 1951. Bonneterie usw.

Rosa Rothenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1943, Seite 1250), Bonneterie usw. Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Oskar Rothenberger», in Zürich, erloschen.

2. Mai 1951. Damen- und Herrenwäsche.

Oskar Rothenberger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oskar Rothenberger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rosa Rothenberger», in Zürich, übernommen. Handel mit Damen- und Herrenwäsche. Langstrasse 125.

2. Mai 1951. Konfektion, Mercerie, Bonneterie.

Elsa Weiersmüller, in Bassersdorf. Inhaberin dieser Firma ist Elsa Weiersmüller, von Suhr (Aargau), in Bassersdorf. Handel mit Konfektion, Mercerie- und Bonneteriewaren. Winterthurerstrasse 484.

2. Mai 1951. Bauschreinerei, Glaserei.

Krummenacher & Birrer, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Jakob Krummenacher, von Escholzmatt, in Zürich 11, und Alphons Birrer, von Fischbach (Luzern), in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1951 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Bauschreinerei und Glaserei. Wehntalerstrasse 447.

2. Mai 1951. Immobilien.

Genossenschaft Langhalden, in Rüschlikon (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1948, Seite 673), Immobilien. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Einsprüche aufgehoben. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Mai 1951. Reinigungs- und Haushaltungsartikel.

Facco & Garzoni, Zürich, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1950, Seite 3354), Reinigungs- und Haushaltungsartikel en gros. Der Gesellschafter Giuseppe Facco ist infolge Todes ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf **Garzoni & Garzoni, vormals Facco & Garzoni, Zürich**.

2. Mai 1951. Bäckerei, Konditorei.

Gustav Gstrein & Co., in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 942), Bäckerei und Konditorei. Die Gesellschafterin Helene Gstrein ist ausgeschieden.

2. Mai 1951. Bauschreinereiarbeiten usw.

Emil Demuth, in Zürich (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1946, Seite 2465), Bauschreinerarbeiten usw. Die Prokura von Paul Rinderknecht ist erloschen.

2. Mai 1951. Konzert- und Künstleragentur.

Agentur Schapé, Carl Schäppi, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1945, Seite 3051). Der Geschäftsbereich umfasst nur noch Konzert- und Künstleragentur.

2. Mai 1951. Feuerfeste Artikel usw.

Didier A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1951, Seite 515), Handel mit feuerfesten Artikeln usw. Kollektivprokura ist erteilt an Max Husy, von Wangen (Solothurn), in Liestal, und Margrit Schlegel, von Wartau und Zürich, in Zürich.

4. Mai 1951.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Wetzikon (GBW), in Wetzikon (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1949, Seite 1855). Mario Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Hirzel ist nicht mehr Aktuar des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben. Neu ist als Aktuar in den Verwaltungsrat gewählt worden Emil Wolfensberger, von und in Wetzikon. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Armin Meier, Beisitzer des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wetzikon. Geschäftsdomizil: Schöneich (bei Emil Hirzel).

4. Mai 1951.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hirzel, in Hirzel (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1947, Seite 481). Jakob Baumann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Gafner, von Beatenberg, in Hirzel, ist nun Aktuar des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Verwalter zeichnet einzeln.

4. Mai 1951.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Maschwanden, in Maschwanden (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1945, Seite 17). Hans Buehmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Bühlmann, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar. Neu ist in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt worden Hans Binder, von und in Maschwanden. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

4. Mai 1951.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3309), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Germann Stöhr ist erloschen.

4. Mai 1951.

Diät-Restaurant Gleich A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1948, Seite 2406). Leo Viktor Bühlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Mai 1951. Wollstoffe usw.

Adolf Fenner Söhne (Les fils de Adolf Fenner), in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1946, Seite 3339), Wollstoffe usw. Der Gesellschafter Ernst Fenner ist ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ferdinand Lütolf, von und in Zürich.

4. Mai 1951. Textilwaren.
Robert Keicher, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1949, Seite 174), Agentur in Textilwaren. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Anna Maria geb. Meier besteht Gütertrennung.
4. Mai 1951. Textilien, Zuschneiderei.
Rich. Schrepfer, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Richard Schrepfer, von Mühlehorn (Glarus), in Wetzikon. Handel mit Textilien aller Art; Zuschneiderei. In Kempten.
4. Mai 1951. Baugeschäft.
Willi Bosshard, in Opfikon (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 997), Baugeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. Mai 1951. Kunstgewerbliches Atelier, Holzbrandarbeiten.
Helene Haug-Honegger, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1948, Seite 818), kunstgewerbliches Atelier für Holzbrandarbeiten. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.
4. Mai 1951. Kanalisationen usw.
Karl Tavernaro, in Richterswil (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1927, Seite 987), Bauunternehmung für Kanalisation usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.
4. Mai 1951. Kunststein, Zementwaren.
E. J. Gremminger & Co., in Winterthur 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1950, Seite 1018), Kunststein- und Zementwarenfabrikation. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
4. Mai 1951. Patente, Lizenzen.
Moto A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1951, Seite 558), Patente und Lizenzen über Fahrzeuge aller Art. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1951, Seite 983) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. Mai 1951. Akkumulatoren usw.
IMAG J. Mächler Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1950, Seite 813), Akkumulatorenbau usw. Die Generalversammlung vom 24. April 1951 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 160 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 160 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

2. Mai 1951.
Elektra Seewil, in Scewil, Gemeinde Rapperswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1947, Seite 1974). Rudolf Gfeller, Präsident, und Hans Staub, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt Otto Häni, von und in Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern), und als Sekretär Paul Gfeller, von Vechigen, in Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien. . .

Bureau Bern

2. Mai 1951. Textil- und Schuhwaren.
W. Baur-Geissbühler, in Köniz. Inhaber der Firma ist Walter Baur-Geissbühler, von Höfen bei Thun, in Köniz. Handel mit Textil- und Schuhwaren. Könizstrasse 300.
2. Mai 1951.
Spar- und Leihkasse in Bern (Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne) (Cassa di Risparmio e Prestiti in Berna) (Loan and Savings Bank in Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1949, Seite 3430). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Februar 1951 hat beschlossen, die Vorzugsrechte der Prioritätsaktien aufzuheben. Nachdem die Zusammenlegung von je 20 alten Stammaktien zu Fr. 25 in Aktien zu Fr. 500 durchgeführt ist, beträgt das Grundkapital wie bisher Fr. 7 400 000, nun eingeteilt in 14800 Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates sowie die Mitglieder der Direktion führen Vollunterschrift unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Biel

25. April 1951. Graphische Kunstanstalt, Reklameberatung.
Kern u. Streit, in Biel, graphische Kunstanstalt, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1950, Seite 1823). Ernst Kern ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese ist in eine Kommanditgesellschaft unter der neuen Firma **E. Streit & Co.** umgewandelt worden. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Streit, von Köniz, in Biel. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Eduard Witschi, von Hindelbank, in Nidau. Diesem wird Einzelprokura erteilt. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Reklameberatung.
30 avril 1951. Montres.
Willy Lebet, à Bienne, représentation, achat, vente, importation et exportation d'horlogerie (FOSC. du 19 avril 1951, N° 90, page 951). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Fabrication de montres et mouvements ancre et cylindre, achat, vente, exportation et importation de montres, mouvements et tous produits horlogers.
2. Mai 1951. Décolletagestahl.
«Decosta», G. Egloff, in Biel. Inhaber der Firma ist Gotthold Egloff, von Niederrohrdorf, in Biel, güterrechtlich getrennter Ehemann der Hedwig geb. Blaser. Handel mit Décolletagestahl. Plänkestrasse 20.
2. Mai 1951.
Velosfabrik «Cosmos», B. Schild & Cie. Aktiengesellschaft (Manufacture des Cycles «Cosmos», B. Schild & Cie., Société anonyme), in Biel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1947, Seite 1194). Theodor Schild ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt René Schild, von und in Grenchen. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Präsident des Verwaltungsrates ist Hermann Flückiger (bisher Mitglied); er führt Einzelunterschrift.
2. Mai 1951. Transmissionsriemen usw.
Ernest Geiger, Société Anonyme (Ernest Geiger, Aktiengesellschaft), in Biel, An-, Verkauf und Vertretung von Transmissionsriemen, Maschinen, Werkzeugen, Oelen und Fetten für die Industrie usw. (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1944, Seite 1107). Das Geschäftslokal wurde an die Karl-Neuhaus-Strasse 32 verlegt.
4. Mai 1951. Altmetall, Möbel.
Vve. J. Meyer-Picard & fils, in Biel, Altmetall- und Möbelhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1925, Seite 529). Das Geschäftslokal wurde an die Güterstrasse 6 verlegt.
4. Mai 1951.
Montres Orvin S.A. (Orvin Watch Ltd.), in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2088). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bévilard (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1951, Seite 1054) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

2 mai 1951. Horlogerie.
Les fils de Jeanneret-Brehm, Excelsior Park, à St-Imier, fabrication d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 29 novembre 1944, N° 281, page 2639). La société est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «R. Jeanneret & Co., Excelsior Park», à St-Imier.
2 mai 1951. Horlogerie.
R. Jeanneret & Co., Excelsior Park, à St-Imier. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui commence le 1er mai 1951. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Robert-Henri Jeanneret, du Locle, à St-Imier, et pour associé commanditaire Robert Jeanneret, fils, du Locle, à Lake Success (U. S. A.), pour une commandite de 25 000 fr. entièrement libérée par compensation de créance. La société reprend l'actif et le passif de la société «Les fils de Jeanneret-Brehm, Excelsior Park», à St-Imier, radiée. Elle confère la procuration collective à René Perrin, de Tramelan-Dessus, à St-Imier, et Robert Hefti, de Hätzingen (Glaris), à Bienne. Fabrication d'horlogerie. Route du Pont.
2 mai 1951. Charpenterie.
Beyeler et Nicklès, à St-Imier, charpenterie, société en nom collectif (FOSC. du 22 juillet 1927, N° 169, page 1355). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
2 mai 1951. Bracelets, etc.
Bracelflex S. A., à Sonvilier, fabrication et vente de bracelets extensibles et d'articles métalliques en tous genres (FOSC. du 21 novembre 1947, N° 273, page 3447). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.
4 mai 1951.
Garage de l'Est S. à r. l., à Tramelan-Dessous. Suivant acte authentique et statuts du 28 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée, qui a pour but l'installation et l'exploitation d'un garage et d'un atelier de réparations d'automobiles, l'achat et la vente de véhicules automobiles de tous genres, ainsi que l'achat, la vente et la réparation de machines agricoles. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Henri Spack, de Buchillon (Fribourg), à Tramelan-Dessous, pour une part de 7000 fr.; Henri Eichenberger, de Trub, à Tramelan-Dessous, pour une part de 8000 fr., et Joseph Hennin, de Vendlincourt, à Porrentruy, pour une part de 5000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés gérants sont: Henri Spack, Henri Eichenberger et Joseph Hennin, prénommés. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: route cantonale 58.

Bureau de Moutier

2 mai 1951. Boulangerie, pâtisserie.
Ernest Lauper, à Moutier, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 28 mars 1949, N° 73, page 823). La raison est radiée par suite de remise du commerce.
4 mai 1951. Chaussures.
Marie Aubry, à Moutier, chaussures et accessoires (FOSC. du 16 novembre 1936, N° 270, page 2694). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Porrentruy

1er mai 1951.
Fabrique d'horlogerie Hélios S.A., à Porrentruy (FOSC. du 8 octobre 1947, N° 235, page 2949). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1951, la société a décidé ce qui suit: 1° Le capital-actions de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. est annulé par suite du concordat intervenu entre la société et ses créanciers et homologué le 22 décembre 1950. 2° Un nouveau capital-actions est constitué au montant de 300 000 fr., divisé en 300 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de 300 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les publications auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 2 membres, actuellement de Sylvan Kocher, de Selzach, à Soleure, président et administrateur-délégué (nouveau), et Paul Calame, de La Brévine et du Locle, à Porrentruy, membre (déjà inscrit). La société est engagée par la signature individuelle de Sylvan Kocher et la signature collective de Paul Calame, administrateur et Jean Rubeli, de Champion, directeur, à Porrentruy. La signature individuelle de Paul Calame est radiée.
4 mai 1951. Menuiserie, meubles.
Joël Varrin, à Alle. Le titulaire est Joël Varrin, fils de Paul, de Courtemautruy, commune de Courgenay, à Alle. Entreprise de menuiserie et représentation de meubles.

Bureau Thun

2. Mai 1951. Technische Artikel.
Paul Strub, bisher in Uster (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1948, Seite 2758). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt. Inhaber ist Paul Strub, von Oberuzwil, nun in Thun. Handel mit technischen Artikeln. Stockhornstrasse 14.

Bureau Trachselwald

1. Mai 1951. Baugeschäft.
Emil Sardella, in Lützelflüh, Baugeschäft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3447). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Emil Sardella & Co.», in Lützelflüh.
1. Mai 1951. Baugeschäft.
Emil Sardella & Co., in Lützelflüh. Unter dieser Firma sind Emil Sardella, italienischer Staatsangehöriger, in Lützelflüh, und Gottwald Kappeler, von Wattenwil, in Burgdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1951 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Sardella», in Lützelflüh. Baugeschäft. Unterdorf.
2. Mai 1951. Schreinerei.
Gebr. Link, in Huttwil, Bau- und Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3044). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1950 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Mai 1951. Schreinerei.
Fritz Link, in Huttwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Link, von und in Huttwil. Bau- und Möbelschreinerei.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

2. Mai 1951.
Gebrüder von Ah, Möbelwerkstätte, in Lungern. Eduard von Ah und Louis von Ah, beide von Sarnen, in Lungern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1950 begonnen hat. Herstellung von und Handel mit Möbeln. Bahnhofstrasse.
2. Mai 1951. Molkerei, Käse.
V. Niederberger-Hug, in Sarnen. Molkerei und Käsehandlung (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1944, Seite 1943). Die Einzelfirma wird infolge Verkaufes des Geschäftes gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

2 mai 1951.
Syndicat agricole de Léchelles et environs, à Léchelles, société coopérative (FOSC. du 24 septembre 1947, page 2779). Eugène Progin, de et à Léchelles, a été désigné en qualité de secrétaire, en remplacement d'Emile Marmy, décédé, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.
2 mai 1951. Garage, transports, etc.
Sudan Roger, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Roger Sudan, fils de Charles, d'Estavannens, à Estavayer-le-Lac. Exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage de la Poste», commerce de cycles et motos, transport de personnes par véhicules automobiles.
2 mai 1951. Auberge, épicerie, mercerie.
Fornerod François, à Rueyres-les-Prés. Le chef de la maison est François Fornerod, fils d'André, de Domdidier, à Rueyres-les-Prés. Exploitation de l'Auberge du Lion, épicerie, mercerie.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 mai 1951. Boucherie, charcuterie.
Raymond Monney, à Romont, boucherie-charcuterie (FOSC. du 8 janvier 1951, N° 5, page 52). Par ordonnance du 4 avril 1951, le président du Tribunal de la Glâne a prononcé la faillite du titulaire.

Soiothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

2. Mai 1951. Viehhandel.
Walter Vögtli, in Dornach, Viehhandel (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1948, Seite 3500). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

2. Mai 1951.
Solothurner Handelsbank, Filiale Grenchen, in Grenchen (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1948, Seite 2527), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat zurückgetretenen Vizepräsidenten Emil Schenker ist erloschen. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Robert Lerch. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

4. Mai 1951. Photographische Artikel usw.
Frau Margrit Schär, in Birsfelden, Vertrieb von photographischen Produkten und einschlägigen Artikeln (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3208). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
4. Mai 1951. Lebensmittel, Comestibles.
Laure Löw, bisher in Basel (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1231). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt, wo die Firmainhaberin Laure Löw-Zumbrunnen, von Basel, nun auch wohnt. Handel mit Lebensmitteln und Comestibles. Schönenbuchstrasse 7.
4. Mai 1951. Autogarage, Reparaturwerkstätte.
G. Bürgin, in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottlieb Bürgin-Cracco, von Buus, in Gelterkinden. Autogarage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen. Rössligasse 8 a.
4. Mai 1951. Uhrenbestandteile.
Jäggi & Co., in Gelterkinden, Fabrikation von Uhrenbestandteilen usw. (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1945, Seite 774). Aus der Kommanditgesellschaft ist der bisherige einzige Kommanditär Oskar Jäggi-Haas infolge Todes ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 70 000 ist übertragen worden an Witwe Ida Jäggi-Haas, von Recherswil (Solothurn), in Sissach, die damit neue Kommanditärin wird.
4. Mai 1951.
Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein A.G. (Laminoirs et Tréfileries d'Aluminium S.A. Münchenstein) (Aluminium Rolling and Press-Works Ltd. Münchenstein), in Münchenstein (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1949, Seite 2091). Dr. Hans Bachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
4. Mai 1951.
Aluminium-Verkaufsstelle Münchenstein A.G., in Münchenstein (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1949, Seite 2091). Dr. Hans Bachmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
4. Mai 1951.
Angora-Spinnerei A.G. (Filature Angora S.A.) (Angora Spinning-Mill Ltd.), in Münchenstein (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2576). Der Präsident des Verwaltungsrates, Heinrich Wettstein, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nunmehr Valerie Bischoff-Zeugin, von und in Basel; sie führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift der Prokuristen Hans Wintsch und Ruth Schild-Erismann sind erloschen. Clara Bühler-Schäfer, von Bannwil (Bern), in Basel, wird zur Prokuristin mit Kollektivunterschrift ernannt.
4. Mai 1951. Farmbetrieb usw.
Arusha A.G. in Liq., in Binningen, Anbau und Bewirtschaftung eines gemischten Farmbetriebes usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1951, Seite 407). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
4. Mai 1951. Chemische Produkte.
Fluorwerke A.G., in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz, Herstellung chemischer Produkte, insbesondere von Erzeugnissen der anorganisch-chemischen Industrie (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1948, Seite 1942). Emil Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wohnen nunmehr: das Verwaltungsratsmitglied Fritz Schnorf in Meilen und der Prokurist Walter Heinrich Rüegg in Villette (Waadt).
4. Mai 1951.
Darlehenskasse Buus, in Buus (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1948, Seite 1260). Der bisherige Beisitzer des Vorstandes Ernst Buess, von und in Buus, ist zum Aktuar gewählt worden. Der bisherige Aktuar Wilhelm Schaffner verbleibt als Beisitzer im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.
4. Mai 1951.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rickenbach (Bld.), in Rickenbach (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1947, Seite 2441). Als neuer Kassier wurde gewählt Roger Wirz (bisher Vizepräsident). Neu wurde als Vizepräsident ernannt Paul Imhof (bisher Kassier). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.
4. Mai 1951. Tapeziererwerkstätte.
Jos. Sorg, bisher in Basel (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2915). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt, wo der Firmainhaber Josef Sorg-Brunner, von Riehen und Rüti (St. Gallen), nun auch wohnt. Tapeziererwerkstätte. Birsstrasse 17.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.
Klara Gmeiner, in Kappel, Stickerei und Wollenhandel (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1945, Seite 1776). Die Geschäftsnatur lautet: Strickerei und Wollenhandel.
1. Mai 1951. Vervielfältigungsmaschinen, Bureaumöbel usw.
A. Hofstetter & Co., in St. Gallen. Albert Hofstetter, von Benken (Sankt Gallen), in St. Gallen; August Widmer, von Lütisburg, in Niederuzwil, Gemeinde Henau, und Alois Hofstetter, von und in Benken (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1951 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Hofstetter. Kommanditäre sind: August Widmer, mit einer Kommandite von Fr. 8000, und Alois Hofstetter mit einer Kommandite von Fr. 2000. Die Kommanditen sind bar einbezahlt. Regionalvertretung für die Ostschweiz von Rex-Rotary-Vervielfältigungsmaschinen, Bureaumaschinen und Bureaumaterialien und -möbeln. Oberstrasse 16.
1. Mai 1951.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Goldach und Umgebung (Agra), in Goldach (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2376). Karl Loepfe, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Kaspar Müller, von und in Steinach, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Verwalter kollektiv zu zweien.
1. Mai 1951. Bäckerei usw.
Johann Meile-Angehrn, in St. Gallen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1934, Seite 2363). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes an Paul Meile, Sohn, erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma: «Paul Meile», in St. Gallen.
1. Mai 1951. Bäckerei usw.
Paul Meile, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Meile-Stalder, von Dussnang, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Johann Meile-Angehrn», in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. Langgasse 7.
1. Mai 1951. Bauunternehmung.
Bossi & Ceron, in St. Gallen. Angelo Bossi, von Caneggio (Tessin) und Bruno Ceron, von Italien, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1951 ihren Anfang nahm. Bauunternehmung. Kolosseumstrasse 28.
1. Mai 1951. Gartenbau usw.
Emil Thoma, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Emil Thoma, von und in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an Emma Thoma-Waizenegger, von und in St. Gallen. Gartenbaugeschäft (Gerhaldenstrasse 40) und Blumenladen (Bahnhofstrasse 2).
2. Mai 1951. Stickereien.
Gebrüder Hagmann, in Kirchberg. Jakob Hagmann und Josef Hagmann, beide von Mosnang, in Kirchberg (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1951 ihren Anfang nahm. Stickerei-Fabrikation. Hausen.
2. Mai 1951.
J. Lombriser, Kleiderfabrik Flawil, in Flawil. Inhaber der Firma ist Josef Lombriser, von Truns (Graubünden), in Flawil. Kleiderfabrik (Herren- und Damen-Konfektion, Masskonfektion). Staatsstrasse.
2. Mai 1951. Schuhe.
Anton Riederer, Sohn, in Bad Ragaz, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 221 vom 2. September 1909, Seite 1507). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Schuhhandlung Riederer & Co.», in Bad Ragaz.
2. Mai 1951.
Schuhhandlung Riederer & Co., in Bad Ragaz. Josef Riederer, von Pfäfers, in Quarten-Mols; Jos. Arnold Riederer, von Pfäfers, in Zürich; Wwe. Katharina Grasser-Riederer, von Wittenbach, in Zürich, und Berta Zai-Riederer, von und in Bad Ragaz (diese mit Zustimmung des Ehemannes), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1951 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift führen Wwe. Katharina Grasser-Riederer und Berta Zai-Riederer. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Anton Riederer, Sohn», in Bad Ragaz. Schuhhandel und -reparaturen. Hintergasse.
2. Mai 1951. Vorhänge usw.
Neuhauser & Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Vorhängen usw. (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 931). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.
2. Mai 1951. Transporte.
Johs. Grob, in Hemberg, Fuhrhalterei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1945, Seite 91). Die Natur des Geschäftes lautet nun: Autotransporte.
2. Mai 1951. Verbandstoff, technische Neuheiten.
Sanitaria K. Reiber, in St. Gallen, Vertrieb von Verbandstoff für Industrie, Gewerbe, Sanität und Privat sowie von technischen Neuheiten. Neues Geschäftsdomizil: Bedastrasse 4.

Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Mai 1951. Baugeschäft.
Hans Mathis, in Grüsch, Baugeschäft (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1941, Seite 1094). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.
2. Mai 1951. Baugeschäft.
Gebr. Mathis, in Grüsch. Unter dieser Firma haben Arnold und Johann Mathis, beide von und in Grüsch, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. April 1951 ihren Anfang nahm. Baugeschäft.
2. Mai 1951. Hotel.
J. Zimmerli's Erben, in St. Moritz, Hotel «St. Moritzerhof» (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1943, Seite 2792). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Wwe. Betty Zimmerli infolge Todes ausgeschieden. Die übrigen beiden Gesellschafterinnen setzen das Gesellschaftsverhältnis fort.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

4. Mai 1951. Textilwaren.
Rud. Schweitzer & Co., bisher in Zürich, Import und Export, Handel mit Textilwaren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1947, Seite 3370). Der Sitz der Firma wurde nach Münchwilen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Schweitzer, von Mogelsberg, in Zürich, und Kommanditär, mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000, ist Alfred Mäder, von und in Zürich. Die Firma wird durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter vertreten. Frauenfelderstrasse 134.

4. Mai 1951. Metallgiesserei.
Rudolf Bosshard, in Diessenhofen, Metallgiesserei (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 118). Die Firma wird, da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

4. Mai 1951.
Verband Schweizerischer Aluminiumfolien-Walzwerke, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1948, Seite 1317). In der Generalversammlung vom 8. November 1950 hat der Verein die Löschung im Handelsregister beschlossen. Er besteht unter dem gleichen Namen ohne Handelsregistereintragung weiter (Art. 52, Abs. 2, und Art. 60 ZGB).

4. Mai 1951.
Allgemeiner Konsumverein Oberhofen-Münchwilen und Umgebung, in Oberhofen-Münchwilen (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1950, Seite 544). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 9. Dezember 1950 wurde die Firma der Genossenschaft geändert in **Konsumverein Münchwilen**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. An Stelle von Emil Pfister wurde Jules Breitenmoser, von Kirchberg (St. Gallen), in Oberhofen-Münchwilen, als Verwalter gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder dem Aktuar. Die Unterschrift von Emil Pfister ist erloschen.

4. Mai 1951.
Confiserie Angehrn, in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von Confiseriewaren (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1947, Seite 2895). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Mai 1951. Motorvelos, Velos, Nähmaschinen.
Fritz Nussbaum's Wwe., in Frauenfeld, Handel mit und Reparaturen von Motorvelos, Velos und Nähmaschinen (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1946, Seite 2855). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Mai 1951. Coiffeurgeschäft, Parfümerie.
A. Mayer & Sohn, in Weinfelden, Herren- und Damencoiffeurgeschäft, Parfümerie (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1949, Seite 3408). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Albert Mayer aufgelöst. Die Aktiven und Passiven gehen an die Einzelfirma «Theo Mayer», in Weinfelden, über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

4. Mai 1951. Coiffeurgeschäft, Parfümerie.
Theo Mayer, in Weinfelden. Firmainhaber ist Theodor Mayer, von und in Weinfelden. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Mayer & Sohn», in Weinfelden. Herren- und Damencoiffeurgeschäft, Parfümerien. Rathausstrasse 16.

4. Mai 1951.
Technisches Lehrinstitut Onken, in Tägerwilen (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1949, Seite 764). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Altwegg, von Guntershausen bei Birwinken, in Tägerwilen.

4. Mai 1951. Maschinen, Bedarfsartikel für Schuhfabrikation.
E. Rutishauser, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Bedarfsartikeln für die Schuhfabrikation und Schuhreparatur, Vertretungen für die Schuhbedarfsindustrie (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1947, Seite 221). Einzelprokura wurde erteilt an Emil Fraunholz, von Bottighofen, in Kreuzlingen.

4. Mai 1951.
Obstverwertungsgenossenschaft Oberaach, in Oberaach (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1948, Seite 1402). Johann Himmelberger, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Albert Stäheli-Nater, von Kümmertshausen, in Löwenhaus-Kümmertshausen, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

4. Mai 1951.
Jean Bührer, in Sulgen und Zweigniederlassung in Schönenberg a. d. Thur (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1828). Die Firma wurde geändert in **Eisenhandlung Bührer**. Geschäftsnatur ist: Eisenhandlung.

4. Mai 1951.
Ernst Anderegg, Holzbaugeschäft, in Märstetten (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1941, Seite 922). Dem Holzbaugeschäft wurde ein Autotransportgeschäft angegliedert. Die Firma wurde geändert in **E. Anderegg, Holzbau & Autotransporte**.

4. Mai 1951.
Hügli Nährmittel Aktiengesellschaft, in Arbon, Fabrikation und Vertrieb von Suppenartikeln usw. (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2602). Anton Lanter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 maggio 1951.
Cantina sociale del Bellinzonese, in Giubiasco, società cooperativa (FUSC. del 19 agosto 1947, N° 192, pagina 2393). Guido Cottini, da ed in Gudo, è stato nominato direttore-gerente della società, in sostituzione di Antonio Locarnini. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente con il direttore-gerente o con il segretario. La firma di Antonio Locarnini è estinta.

4 maggio 1951. Articoli tessili, ecc.
Siegwart Textil s. a g. l., in Giubiasco (FUSC. del 8 dicembre 1950, N° 288, pagina 3148). Joseph Bogorad non fa più parte della società. La sua quota di 7000 fr. è stata ceduta a Leo Siegwart, da Berna, in Ittigen, commune di Bolligen. La società è d'ora innanzi vincolata dalla firma individuale degli associati Berta Siegwart, già iscritta, e Leo Siegwart. La firma di Joseph Bogorad è estinta.

Ufficio di Faido

2 maggio 1951. Segheria, commercio legnami.
J. Frei & Co, in Bodio (FUSC. del 21 giugno 1949, N° 142, pagina 1653). Tale società in accomandita è sciolta in seguito a decreto di fallimento 2 maggio 1951 della pretura del distretto di Leventina.

Ufficio di Locarno

2 maggio 1951. Mobili, ecc.
Fratelli Gnosca, in Magadino. Veglio e Graziano Gnosca di Carlo, da e in Vira-Gambarogno, hanno costituito a datare dal 1° gennaio 1951 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale suindicata. Fabbricazione mobili e serramenti. Recapito: presso laboratorio.

2 maggio 1951. Legname, combustibili, ecc.
Carlo Nessi & Ci., in Locarno, società in nome collettivo (FUSC. del 23 aprile 1951, N° 93, pagina 984), commercio e lavorazione di legname, ecc. La ditta notifica la completazione della dicitura del genere di commercio con: «Combustibili solidi e liquidi».

Ufficio di Lugano

2 maggio 1951.
Caffè Huguenin, Ferrario S. A., in Lugano, pasticceria, ristorante, ecc. (FUSC. del 27 aprile 1951, N° 97, pagina 1024). Emilio Censi, membro del consiglio d'amministrazione è attinente di Lamone e non di Breganzona, come precedentemente comunicato.

Distretto di Mendrisio

28 aprile 1951.
S. I. L. E. A., Società Industria Lampade Elettriche ed Affini società a responsabilità limitata Milano, Filiale di Mendrisio, in Mendrisio (FUSC. del 1° settembre 1950, N° 204, pagina 2255). Questa ragione sociale è cancellata a seguito della soppressione della filiale.

2 maggio 1951. Merce di genere diverso.
Fraba S. a g. l., in Chiasso, importazione, esportazione, trasporti internazionali e commercio di merce di genere diverso (FUSC. del 10 ottobre 1950, N° 237, pagina 2588). Ercole Doninelli, di Silvestro, da Meride, in Chiasso, è stato nominato gerente, con firma individuale, in sostituzione di Stefano Rossi la cui firma è estinta.

4 maggio 1951. Garage, ecc.
Enrico Molinari, in Mendrisio, garage e riparazioni (FUSC. del 28 marzo 1947, N° 73, pagina 865). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Rectification.
H. Perrin, à Bière (FOSC. du 1er mai 1951, N° 100, page 1056). La raison exacte est **Mme H. Perrin**.

Bureau de Lausanne

2 mai 1951. Café.
A. Seppey, à Lausanne, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne: «Brasserie des Casernes» (FOSC. du 9 avril 1946, page 1084). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mai 1951. Brosses, etc.
«MAB» M. A. Bellet, à Lausanne. Le chef de la maison est Marie-Amparo Bellet, du Mont sur Lausanne (Vaud), à Lausanne. Fabrication et vente de brosses et fournitures pour l'industrie marque «MAB». Avenue d'Ouchy 20.

2 mai 1951. Appareils ménagers électriques.
Bonhôte et Guye «Electro V», à Lausanne, appareils ménagers électriques, société en nom collectif (FOSC. du 9 décembre 1949, page 3211). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

2 mai 1951. Matériaux de construction.
Pierra S. A., à Lausanne, matériaux de construction (FOSC. du 2 mars 1951, page 540). L'administrateur Ferdinand Antonioli (inscrit) est nommé administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective du président avec un autre administrateur.

2 mai 1951.
Société de Contrôle Fiduciaire S. A., succursale à Lausanne (FOSC. du 29 janvier 1949, page 288), avec siège principal à Genève. La procuration conférée pour la succursale à Edouard Dahinden est éteinte.

2 mai 1951. Emaillage de cycles, etc.
G. Jaquet, à Lausanne, émaillage de cycles, etc. (FOSC. du 23 août 1944, page 1892). Par décision du 5 avril 1951, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

2 mai 1951. Chaussures.
A. Baumgartner, à Lausanne, commerce de chaussures (FOSC. du 22 mai 1950, page 1321). Par décision du 1er mars 1951, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

2 mai 1951.
Société immobilière Mon Repos-Beau Site F., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1948, page 1965). Les pouvoirs des administrateurs Geneviève Oswald, décédée, et Maurice Barraud, démissionnaire, sont éteints et leurs signatures radiées. Le conseil est composé de: Gustave Pascal (inscrit), désigné comme président, et Yvonne Pascal, de Pompaples, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

2 mai 1951.
Halle aux Meubles S. A., à Lausanne (FOSC. du 9 janvier 1943, page 81). La teneur allemande et italienne de la raison sociale est: **(Möbel-Halle A.G.) (Hall di Mobili S. A.)**.

Bureau de Vevey

2 mai 1951. Articles pour fabrication et emballage du fromage, etc.
Maison Hirsiger & Gurtner, à Vevey. Sous cette raison sociale, Charles Hirsiger, de Pfaffnau (Lucerne), et Paul-Rudolf Gurtner, de Wahlern (Berne), les deux à Clarens-Le Châtelard, ont constitué une société en nom collectif qui commence avec son inscription. Achat et vente en gros d'articles pour la fabrication et l'emballage du fromage et autres produits laitiers; achat et vente en gros de petites machines techniques nouvelles. Rue du Simplon 3.

2 mai 1951.
Société Immobilière de Credeiles A Vevey S. A., à Vevey (FOSC. du 14 novembre 1949, N° 267). Arnold Borloz, démissionnaire, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. La société est désormais engagée par la signature individuelle du seul administrateur René Méroni (déjà inscrit).

2 mai 1951.
Société Immobilière de Credeiles B Vevey S. A., à Vevey (FOSC. du 14 novembre 1949, N° 267). Arnold Borloz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La société est désormais engagée par la signature individuelle du seul administrateur René Méroni (déjà inscrit).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

30. April 1951. Wollstrickerei.
Frau A. Michelitsch-Cossutta, Amico, in Brig, Wollstrickerei (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3809). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. April 1951.
Bellwald & Co., Strickerei, in Blatten (Lötschental). Beat Bellwald, Alfons Bellwald, beide von und in Blatten, und Anna Kalbermatten-Bellwald, von Blatten, in Goppenstein-Ferden, mit Zustimmung ihres Ehemannes, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1951 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Beat Bellwald ermächtigt. Fabrikation von Strickwaren, hauptsächlich Woll- und Filethandschuhen, Strümpfen, Socken und Damenstrickwaren.

30. April 1951.
Burgener, Cortesi & Co., Hoch- & Tiefbau, in Turtmann. Josef Burgener, Rudolf Burgener, Oskar Imseng, Otto Salzgeber, alle von und in St. German, Gemeinde Raron, und Donato Cortesi, von Poschiavo, in Turtmann, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1951 begonnen hat. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie aller übrigen in das Gebiet der Bauunternehmung fallenden Arbeiten. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig berechtigt Donato Cortesi.

1. Mai 1951.
Gebrüder Branca Paul und Peter, Autohandel und Autoreparaturen, Stalden, in Stalden, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1946, Seite 3775). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vétroz (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1950, Seite 2984) im Handelsregister Oberwallis von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Sion

1er mai 1951.
Banque de Montana S. A., à Montana s/Randogne (FOSC. N° 225 du 27 septembre 1943, page 2154). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 avril 1951, la société a décidé de fusionner avec la «Banque Populaire de Sierre», à Sierre (FOSC. N° 118 du 23 mai 1950, page 1332), sur la base d'un contrat de fusion, dressé le 22 mars 1951 aux termes duquel la «Banque Populaire de Sierre» reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Banque de Montana S. A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 C. O. et selon bilan au 31 décembre 1950. La «Banque de Montana S. A.» est dissoute.

1er mai 1951.
Banque Populaire de Sierre, à Sierre, société anonyme (FOSC. N° 118 du 23 mai 1950, page 1332). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1951, la société a ratifié le contrat de fusion passé le 22 mars 1951 entre ladite société et la «Banque de Montana S. A.», à Montana s/Randogne, aux termes duquel la «Banque Populaire de Sierre» reprend l'actif et le passif à titre universel de la «Banque de Montana S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 C. O. et selon bilan au 31 décembre 1950, accusant un actif de 2 696 037 fr. 31 et un passif de 2 530 037 fr. 31, soit un actif net de 166 000 fr. Cette cession acceptée pour 166 000 fr. a lieu moyennant la remise aux actionnaires de la «Banque de Montana S.A.» de 133 actions, entièrement libérées, de la «Banque Populaire de Sierre», au porteur, de 1000 fr. chacune, au prix d'émission de 1200 fr. En conséquence, chaque actionnaire de la société absorbée recevra contre 3 actions de 300 fr. chacune, une action de 1000 fr., entièrement libérée, de la banque reprenante. Un solde de 6400 fr. est réparti et payable en espèces. Dans la même assemblée générale, la société a décidé de porter son capital social de 700 000 fr, à 1 000 000 de fr. par l'émission de 300 actions nouvelles, au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. La nouvelle raison sociale sera: **Banque Populaire de Sierre S. A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

2 mai 1951.
Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium), à Chippis (FOSC. du 6 février 1951, N° 30, page 325). L'assemblée générale du 20 avril 1951 a nommé nouveau membre du conseil d'administration sans signature sociale le Dr Rodolphe Speich, de Glaris, à Bâle. Alexandre Hürzeler, jusqu'ici sous-directeur, est maintenant directeur d'usine et domicilié à Sierre; sa signature collective reste inchangée. Les signatures d'Emile Kaufmann, membre du conseil de direction, et d'Auguste Siegrist, directeur d'usine, sont radiées.

Genf — Genève — Ginevra

30 avril 1951. Entreprise générale du bâtiment, travaux publics.
H. Sciora et Cie S. à r. l., à Genève, entreprise générale du bâtiment et de travaux publics (FOSC. du 3 juin 1949, page 1498). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 5 avril 1951, le capital social a été porté de 20 000 fr. à 50 000 fr., par élévation de la valeur nominale des deux parts formant ledit capital de 10 000 fr. à 25 000 fr. Cette augmentation de capital a été entièrement libérée par compensation avec deux créances que possédaient les associés contre la société. Le capital social est donc de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 2 parts de 25 000 fr. chacune, l'une propriété de l'associé Arnold Sarchioni et l'autre propriété de l'associé Secondo Rampini (inscrits). Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à l'inscription.

30 avril 1951.
Rootes Autos S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: a) l'importation, l'exportation, l'achat, la vente, la location, la fabrication, l'assemblage, la réparation et le service de moteurs et véhicules à moteurs en tous genres, cycles-moteurs, cycles, machines, tracteurs, avions, moteurs d'avions, accessoires, outils, installations, bateaux, véhicules et articles mécaniques de tous genres et plus spécialement de tous les véhicules manufacturés ou vendus par le «Groupe Rootes» ou sous ce nom, particulièrement de voitures automobiles; b) l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et le commerce de matières premières, de matériel et de tous produits industriels, agricoles et autres; c) la participation à n'importe quel titre à toutes transactions en matière d'échanges commerciaux dans toutes les parties du monde; d) l'enregistrement, l'exploitation et l'administration, l'achat ou l'acquisition de tous brevets d'invention, patentes et droits y afférents, de marques de fabrique, dessins, licences de fabrication, procédés et secrets de fabrication, etc.; e) l'étude et la prospection des marchés mondiaux; f) l'achat, la vente, la construction ou l'exploitation de tous véhicules, moyens et accessoires de locomotion destinés au transport des personnes et des marchandises, par terre, mer, air et sous terre; g) l'achat, l'échange, la vente ou la location d'immeubles, de terrains, de tous droits et actifs immobiliers en liaison avec l'activité et les buts de la société; h) la participation, sous une forme quelconque à toutes entreprises commerciales, agricoles ou industrielles en Suisse ou à l'étranger. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 1500 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à tous les actionnaires. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins et de 10 membres au plus. Le conseil d'administration est composé de Sir William Rootes, président, de nationalité anglaise, à Londres; Robert Spencer, secrétaire, de nationalité anglaise, à Bruxelles; Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Genève; Francis Guyot, de Le Locle et Boudevilliers (Neuchâtel), à Genève, et Julien Baumgartner, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Locaux: 1, rue du Rhône.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte April 1951

Première quinzaine d'avril 1951 — Prima quindicina d'aprile 1951

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
82347–82453

Nr. 82347. 31. März 1951, 13 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Sonnenschutzbrillen. — Artur **Walder,** Dörflistrasse 74, Zürich 11 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 82348. 31. März 1951, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zahlenlotto-Kartenspiel. — Artur **Walder,** Dörflistrasse 74, Zürich (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 82349. 31. März 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Steinschraube. — Josef **Hegglin,** Gärtliweg 9, Zug (Schweiz).

Nr. 82350. 2. April 1951, 6 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Buchhaltungsformulare. — Hans **Nigg** & Co., Treuhand- und Organisationsgesellschaft, Waisenhausstrasse 14, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 82351. 2. April 1951, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sterilisierflasche. — Franz Xaver **Münzel,** Badstrasse 5, Baden (Schweiz).

Nr. 82352. 2. April 1951, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kartenbrief. — **J. Estermann,** Unterlachenstrasse 16, Luzern (Schweiz).

Nr. 82353. 2. April 1951, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schienennagel für Modelleisenbahnen. — Alfred **Strub-Wälchli,** Hübelistrasse 5, Zofingen (Schweiz).

Nr. 82354. 2. April 1951, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackungsschachteln für Kreiden. — C. E. **Dimmler,** Kartonnagenfabrik, Zofingen (Schweiz).

Nr. 82355. 2. April 1951, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackungsschachteln für Kreiden. — C. E. **Dimmler,** Kartonnagenfabrik, Zofingen (Schweiz).

Nr. 82356. 2. April 1951, 15¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grammoplattenwischer. — Herm. **Ramseyer-Butti,** Max-Buri-Strasse 22, **Burgdorf** (Schweiz).

Nr. 82357. 2. April 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1806 Muster. — Buntgewebe. — **Aktiengesellschaft A. & R. Moos,** Buntwebereien, Weisslingen (Schweiz).

N° 82358. 2. avril 1951, 17¾ h. — Cacheté. — 18 modèles. — Fauteuils. — Marcel **Huguenin,** 42, boulevard des Tranchées, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Nr. 82359. 2. April 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelgriff. — **E. Siegrist AG.,** Stockerstrasse 43, Zürich (Schweiz).

N° 82360. 3 avril 1951, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Emballage de papier pour armoires. — **Baumgartner & Cie, S.A.,** papier en gros, rue Neuve 3, Lausanne (Suisse).

Nr. 82361. 3. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Gehäuse für Armbanduhren. — **Uhrenfabrik Silvana AG.,** Tramelan (Schweiz).

Nr. 82362. 4. April 1951, 12 Uhr. — Offen. — 33 Modelle. — Polstermöbel, wie Couches, Sofas, Fauteuils. — **Strässle** Söhne & Cie., Polstermöbelwerkstätte, Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).

N° 82363. 4 avril 1951, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendulette. — **Montres Luxor S.A.,** Le Locle (Suisse).

Nr. 82364. 4. April 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flasche. — **Seeländische Mosterei AG.,** Busswil bei Biel (Schweiz).

Nr. 82365. 5. April 1951, 6 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Schießspiele. — Ernst **Lang,** Bederstrasse 51, Zürich (Schweiz).

Nr. 82366. 4. April 1951, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Baby-Milchflasche mit eingebautem Thermometer. — Wolfgang **Seemann,** Seefeldstrasse 28, Zürich (Schweiz).

Nr. 82367. 5. April 1951, 6 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Malkarten für Kinder. Ernst **Lang,** Bederstrasse 51, Zürich (Schweiz).

N° 82368. 5 avril 1951, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Applique murale pour brosses à dents et tubes. — Roger **Perrinjaquet,** rue St-Roch 12, Lausanne (Suisse).

N° 82369. 5 avril 1951, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil multibroches. — André **Romailler,** rue des Uttins 9, Yverdon (Suisse).

N° 82370. 5 avril 1951, 17 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Réveil bonbonnière; bonbonnière. — **Vuille** & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).

Nr. 82371. 5. April 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damen-Uhrenarmband.— Walter **Müller,** Goldschmied, Diessenhofen (Thurgau, Schweiz).

Nr. 82372. 5. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleintaschenlampe. — Erich **Bauer,** Unterböbingen (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 82373. 5. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Uhrengehäuse. — **W. & A. Schmid-Schlenker,** jr., Schwenningen a. N. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Nr. 82374. 5. April 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schiessbüchlein für Schützenfeste. — Pius **Hammer,** Steinenbachweg, Balsthal (Solothurn, Schweiz).

Nr. 82375. 5. April 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sterilisator, zugleich als Verbandstoff- und Instrumentenschachtel verwendbar. — **Ergotherm AG.,** Biasca (Schweiz).

Nr. 82376. 5. April 1951, 22 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Möbelbeschläge (Schlüsselschilder, Schiebe- beziehungsweise Schubladengriff). — **E. Siegrist AG.,** Stockerstrasse 43, Zürich (Schweiz).

Nr. 82377. 6. April 1951, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Serviettenhalter. — Hans **Abeggien,** Ringgenberg (Bern, Schweiz).

Nr. 82378. 6. April 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Krankenbettstellen. — **Bigler, Spichiger & Cie. AG.,** «Bigla» Metallmöbelfabrik, Biglen (Schweiz).

Nr. 82379. 6. April 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schreibmaschinentasten. — **Landis & Gyr AG.,** Zug (Schweiz).

Nr. 82380. 6. April 1951, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ventile. — Paul **Metzler,** Bergstrasse 135, Zürich (Schweiz).

Nr. 82381. 6. April 1951, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter für Schriftstücke. — Paul **Metzler,** Bergstrasse 135, Zürich (Schwelz).

Nr. 82382. 6. April 1951, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ketten. — Paul **Metzler,** Bergstrasse 135, Zürich (Schweiz).

Nr. 82383. 6. April 1951, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haushaltmaschine. — Paul **Metzler,** Bergstrasse 135, Zürich (Schweiz).

Nr. 82384. 6. April 1951, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gummilitzen. — **Ganzoni & Cie. AG.,** Grüzenstrasse 44, Winterthur (Schweiz).

Nr. 82385. 6. April 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pommadehalter. — **Le Rouge Baiser Fabrikationsgesellschaft m.b.H.,** Güterstrasse 34, Rheinfelden (Baden, Deutschland). Vertreter: Cosdi S.A., Basel.

Nr. 82386. 6. April 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kochherd. — **Ecalor AG., Fabrik für elektrothermische Apparate,** Aarau (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 82387. 6. April 1951, 18¼ Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Schraubenverkleidung, insbesondere für Fahrräder. — Willi **Wüthrich,** Eichbühl 363, Hünibach bei Thun (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 82388. 6. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dose zur Aufbewahrung und Abgabe körniger oder pulvriger Lebens- und Genussmittel. — Frau Helen **Feremutsch,** Am Wasser 142, Zürich (Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.

Nr. 82389. 6. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Springbrunnen. — Karl **Angst,** Ingenieur, Löwenstrasse 71, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.

N° 82390. 6 avril 1951, 20 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Cabinets de pendules neuchâteloises. — **Wermeille** & Co, St-Aubin (Suisse).

Nr. 82391. 7. April 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderwagen. — **Wisa-Gloria-Werke AG.,** Kinderwagenfabrik, Lenzburg (Schweiz).

Nr. 82392. 7. April 1951, 14¼ Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Kartonmützen und -hütchen. — Artur **Walder,** Dörflistrasse 74, Zürich 11/50 (Schweiz).

Nr. 82393. 7. April 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Buchzeichen mit verstellbarem Schiebezeiger. — Wolfgang **Seemann,** Seefeldstrasse 28, Zürich (Schweiz).

N° 82394. 12 avril 1951, 15 h.— Cacheté.— 1 modèle.— Tirelire.— **Vuille** & Cie, route du Jura 25, Fribourg (Suisse).

Nr. 82395. 19. Februar 1951, 21 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Klein-Fluoreszenz-Reflektoren mit Kugelgelenkbefestigung. — Albert **Hösli,** Schwamendingenstrasse 21, Zürich (Schweiz). Rechtsnachfolger des Urhebers: Martin Müller, Zug.

N° 82396. 29 mars 1951, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Dispositif de posage pour machines à percer les pierres d'horlogerie. — **Gabus** & Fils, rue de la Source 3, Bienne (Suisse).

Nr. 82397. 2. April 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Horn-Korrektor für Rindvieh. — Werner **Tobler,** Apparatebau, Amriswil (Schweiz).

Nr. 82398. 5. April 1951, 9¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Regulierschraube mit Klemme für das Uebersetzungskabel von Fahrrädern. — Albert **Blaettler-Schenkel,** Gstaldenstrasse 10, Adliswil-Oberleimbach (Zürich, Schweiz).

Nr. 82399. 5. April 1951, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abschirmvorrichtung gegen Zugluft bei geöffneten Oberlichtfenstern. — A. **Curiger** & Co., Bucheggstrasse 38, Grenchen (Schweiz).

Nr. 82400. 9. April 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Jupehalter. — Walter **Egger,** Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 82401. 9. April 1951, 16 Uhr. — Offen. — 89 Modelle. — Damenhüte. **Carl Müller AG.,** Waldmannstrasse 6/8, Zürich 24 (Schweiz).

Nr. 82402. 9. April 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Verkehrsplakat. — **Faunus-Verlag AG.,** Malzgasse 25, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. M. Kaufmann, Kilchberg (Zürich).

Nr. 82403. 9. April 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krawatte. — Jacques **Benz,** chemin de Boston 7, Lausanne (Schweiz).

Nr. 82404. 9. April 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zahnradbürste. — **Jakob Scheffmacher Bürstenfabrik AG.,** Vorstadt 55, Schaffhausen (Schweiz).

Nr. 82405. 9. April 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bügelfaltenpresser. Hans **Schrader,** Stampfenbachstrasse 32a, Zürich 6 (Schweiz).

N° 82406. 10 avril 1951, 9 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Séchoir pliable pour fenêtre et chambre de bain. — Maurice **Vuille,** 3, rue Ami-Lullin, Genève (Suisse).

Nr. 82407. 10. April 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten- und Wickelpapier. — **Dr. A. Wander AG.,** Bern (Schweiz).

Nr. 82408. 10. April 1951, 15 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Papierhalteleisten. — Walter **Hess,** Feldhofstrasse 26, Dübendorf (Schweiz).

Nr. 82409. 10. April 1951, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Tennisspielbrett. — Max **Bolli,** Scheideggstrasse 112, Zürich 38 (Schweiz).

N° 82410. 10 aprile 1951, ore 15¼. — Aperto. — 1 disegno. — Scatoletta per gelato. — **SAICA S.A. Industria Cartonaggi,** Bellinzona (Svizzera).

Nr. 82411. 10. April 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haushaltwaage. — **Hermann Lanz AG.,** Murgenthal (Schweiz).

Nr. 82412. 10. April 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Kühlschränke. — **F.B.A. Franz Bühlmann Apparatefabrik AG.,** Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — Priorität der Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 7. April 1951.

Nr. 82413. 10 avril 1951, 19 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Lits repliables. — Edmond **Junod,** 29—33, rue St-Laurent, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.

Nr. 82414. 10. April 1951, 20 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Geprägte und bedruckte Plastikfolien. — Albert **Schwarzmann,** Dufourstrasse 56, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 82415. 11. April 1951, 10 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Spiegel; Metallfolien für Spiegel- und andere Rahmen. — Lucie **Turei-Weiti,** Venedigstrasse 2, Zürich 2 (Schweiz).

Nr. 82416. 11. April 1951, 17 Uhr. — Offen.— 1 Modell.— Lutschergriffe.— Otto **Ender,** Wien (Oesterreich). Vertreter: Sporthaus Hans **Bigler,** Bern.

N° 82417. 11 avril 1951, 18 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Enveloppes à fenêtres. — Jeanne **Wachs-Baur,** et William **Wachs,** rue Michel-Roset 1, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

N° 82418. 11 avril 1951, 18 h.— Cacheté.— 20 modèles.— Lettres-enveloppes. — Jeanne **Wachs-Baur** et William **Wachs,** rue Michel-Roset 1, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

N° 82419. 11 avril 1951, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Disque de signalisation. — **Duo D'Art S.A.,** rue François-Perréard 6, Chêne-Bourg (Genève, Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.

Nr. 82420. 11. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heizkörper. — Emil **Kägi,** Wädenswil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 82421. 11 avril 1951, 19 h. — Cacheté. — 10 modèles. — Paquetages pour café et thé. — Roger **Bocion,** 11, avenue de la Harpe, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.

Nr. 82422. 12. April 1951, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Apparat zum Verpressen von Riemen. — **Habasit-Werk AG.,** Bläsiring 86, Basel (Schweiz).

N° 82423. 12 avril 1951, 10¾ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-bouteilles. — Jean-Pierre **Donzé,** «Regex», Merle-d'Aubigné 25, Genève (Suisse).

Nr. 82424. 12. April 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Hilfsgeräte und Anlegemasken für Photo-Diamontage. — Jakob **Paull,** Rotstrasse 18, Zürich 6/57 (Schweiz).

Nr. 82425. 12. April 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 22 Muster. — Sport-Toto-Kreiselscheiben. — Jakob **Paull,** Rotstrasse 18, Zürich 6/57 (Schweiz).

Nr. 82426. 12. April 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischspielbrett für Kegel- und Bombardierungsspiel. — Friedrich **Renggli-Lenz,** Sur-En/Sent (Graubünden, Schweiz).

Nr. 82427. 12. April 1951, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schneidewerkzeug für Kürschner und Tapezierer. — Josef **Anzi,** Steinenstrasse 23, Luzern (Schweiz).

Nr. 82428. 12. April 1951, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trottinet. — Hans **Zogg,** Meiersboden, Chur (Schweiz).

Nr. 82429. 12. April 1951, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Liegestühle. — Walter **Ittin,** Effretikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

Nr. 82430. 12. April 1951, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Konfektionskleiderständer. — **Suter-Strehler Successeurs AG,** Seefeldstrasse 305 und E. **Frydmann,** Seefeldstrasse 66, Zürich (Schweiz).

Nr. 82431. 12. April 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter für Schrubber und dergleichen. — Otto **Waelchli** jun., Spittelerstrasse 8, St. Gallen (Schweiz).

N° 82432. 12 avril 1951, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Presse pour la frappe et le découpage. — **Société Anonyme Samuel Allemand,** Brüggfeld 340, Brügg près Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne. — Priorité de la Foire Suisse d'Echantillons, Bâle, ouverte le 7 avril 1951.

Nr. 82433. 13. April 1951, 8 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Taschen zur Aufnahme von Verschlussmaterial für Konfitürengläser. — **Celloclair AG.,** Flurstrasse 56, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 82434. 13. April 1951, 16½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Putzlappen. — Arthur **Büchell,** Amthausgasse 12, Bern (Schweiz).

Nr. 82435. 13. April 1951, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Bild- und Photoständer. — Arthur **Hofer,** Dählenweg 14, Biel 7 (Schweiz).

Nr. 82436. 13. April 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Preishalternadeln.— Fritz **Hauenstein,** Limmattalstrasse 57, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 82437. 13. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Futtertrockner. — Joe **Zahler,** Schönaustrasse 88, Basel (Schweiz).

Nr. 82438. 9. April 1951, 8 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Ausstellständer für Schaufenster. — August **Müller-Giger,** Forchstrasse 108, Zürich 7/32 (Schweiz).

Nr. 82439. 11. April 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flaschenträger. Karl **Aeschbacher,** jun., Tägerwilen (Thurgau, Schweiz).

N° 82440. 11 avril 1951, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Marque pour jeu de cartes. — Edmond **Juillard,** Sonvilier (Berne, Suisse).

Nr. 82441. 14 avril 1951, 8 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Panier à confiserie. — **Vuille** & Cie, rue du Jura 25, Fribourg (Suisse).

Nr. 82442. 14. April 1951, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bahnhofreklamekino. — Manfred **Meyer,** Hergiswil (Nidwalden, Schweiz).

Nr. 82443. 14. April 1951, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrradschirm. — Manfred **Meyer,** Hergiswil (Nidwalden, Schweiz).

Nr. 82444. 14. April 1951, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenlegbarer Halter für Karten und Kontoblätter. — Ernst **Lattmann,** Winterthurerstrasse 420, Zürich 11/51 (Schweiz).

Nr. 82445. 14. April 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fussrasten für Kleinmotorräder. — Hans **Wohler,** Burriweg 180, Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Nr. 82446. 14. April 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fussbadschemel. — Hermann **Schweizer,** Baumgartenstrasse 41, Bern-Bümpliz (Schweiz).

Nr. 82447. 14. April 1951, 12 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Buchhaltungsformulare. — Otto **Schoechli,** Friesenbergstrasse 88, Zürich 3 (Schweiz).

N° 82448. 14 avril 1951, 12¼ h. — Ouvert. — 13 modèles. — Signes horaires. **Métallique S.A.,** rue de l'Hôpital 20, Bienne (Suisse). Mandataire: Bovard & Cie, Berne.

Nr. 82449. 14. April 1951, 12¾ Uhr. — Versiegelt. — 52 Muster. — Schuhwerk. **Hug & Co. AG.,** Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 82450. 14. April 1951, 13¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Werkstatt- und Atelier-Leuchten. — **Stebler-Saner,** Nunningen (Solothurn, Schweiz). — Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität der Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 7. April 1951.

Nr. 82451. 14. April 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kragenstäbchen. — **Sanco AG.,** Waisenhausstrasse 4, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.

Nr. 82452. 14. April 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Etiketten und Packungen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln,** Kemptal (Schweiz).

Nr. 82453. 14. April 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spardüsenkopf mit selbsttätiger Reinigung für Wasserhahnen. — Carl **Steiner,** Wildbachstrasse 28, Winterthur (Schweiz).

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 78567. 24. Juni 1949, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gewinde-Rechenscheibe. — Werner **Eichler**, Mechaniker, Ober-Rohrdorf (Aargau, Schweiz). — **Uebertragung** vom 5. April 1951 zugunsten von Otto **Brugger**, Vertretungen, Münchwilen (Thurgau, Schweiz); registriert den 14. April 1951.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

N° 64576. 15 mars 1941. — (IIIe période 1951/1956). — 3 modèles. — Etuis de présentation pour montres. — **Vuille** & Cie, Fribourg (Suisse); enregistrement du 13 avril 1951.

Nr. 64662. 12. April 1941. — (III. Periodc 1951/1956). — 4 Modelle. — Wandschmuck. — Yvonne **Schulthess-Girardet**, Tannboden, Schwerzenbach (Schweiz); registriert den 14. April 1951.

Nr. 64800. 17. Mai 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Elektrischer Ofen zum Schnellheizen von Räumlichkeiten. — **Intertherm AG.**, Fabrik für elektrische Apparate, Küssnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf; registriert den 13. April 1951.

Nr. 64810. 19. Mai 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Krawattenband. — Lina **Naef**, Wangen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 7. April 1951.

Nr. 64833. 27. Mai 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Papierlampions. — H. **Hächler** Söhne, Gubelstrasse 37, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 11. April 1951.

N° 65130. 18 août 1941. — (IIIe période 1951/1956). — 1 modèle. — Calibre de montres toutes grandeurs et toutes hauteurs. — Le petit-fils de L. U. **Chopard** & Cie, fabrication de montres L. U. C., rue du Stand 30, Genève (Suisse).; enregistrement du 12 avril 1951.

Nr. 72474. 4. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 4 Muster. — Buchhaltungsformulare. — E. O. **Haberfeld**, Organisator, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz); registriert den 4. April 1951.

Nr. 72479. 5. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 3 Modelle. — Karteikasten. — E. O. **Haberfeld**, Organisator, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz); registriert den 4. April 1951.

Nr. 72493. 6. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Kaleidoskop. — Oskar **Koller**, Marktgasse 118, Rheinfelden (Schweiz); registriert den 7. April 1951.

N° 72503. 8 mars 1946. — (IIe période 1951/1956). — 7 modèles. — Bijoux. — John **Hubert**, route de Chêne 3, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistremcnt du 18 avril 1951.

Nr. 72512. 9. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Fahrradpumpengriff. — Hans **Rieder**, Velohandlung, Hofstettenstrasse 49, Thun (Schweiz); registriert den 12. April 1951.

Nr. 72543. 14. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Spirale zur Befestigung lose gewordener Bahnschwellenschrauben. — Robert **Hardmeyer**, Fabrikant, Uraniastrasse 30, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 14. April 1951.

Nr. 72546. 14. März 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Werkzeugschränke. — **Bigler, Spichiger & Cie. AG.**, Eisen- und Stahlmöbelfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 18. April 1951.

N° 72548. 14 mars 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk S.A.**, Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 17 avril 1951.

Nr. 72863. 8. Mai 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Packung für Teigwaren. — **Teigwarenfabrik Frauenfeld AG. vormals Gebr. Rutishauser**, Marktgasse 6, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 7. April 1951.

Nr. 72966. 16. Mai 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 16 Modclle. — Kunstzahnsätze (Frontzähne). — **Steen & Zech**, Fabrikation künstlicher Zähne, Am Wasser 55, Zürich (Schweiz). Vertreter A. W. Metz, Zürich; registriert den 12. April 1951.

Nr. 72993. 29. Mai 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Schale mit Spritzrand für Waschbrunnen. — **Siebenmann, Hemmeler & Co.**, sanitäre Apparate en gros, Sihlquai 75, Zürich (Schweiz). Vertreter: Walder & Co., Zürich. — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 4. Mai 1946; registriert den 7. April 1951.

Nr. 82364. 4. April 1951. — (II. und III. Periode 1956/1966). — 1 Modell. — Flasche. — **Seeländische Mosterei AG.**, Busswil bei Biel (Schweiz); registriert den 14. April 1951.

N° 82390. 6 avril 1951. — (IIe période 1956/1961). — 3 modèles. — Cabinets de pendules neuchâteloises. — **Wermeille** & Co., St-Aubin (Neuchâtel, Suisse); enregistrement du 14 avril 1951.

Nr. 82430. 12. April 1951. — (II. und III. Periode 1956/1966). — 2 Modelle. — Konfektionskleiderständer. — **Suter-Strehler Successeurs AG.**, Seefeldstrasse 305 und E. **Frydmann**, Seefeldstrasse 66, Zürich (Schweiz); registriert den 21. April 1951.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 56519. — 1 Modcll. — Trennbrett mit Metallführung für Zweivolkbetriebs-Bienenkasten.
N° 56521. — 1 dessin. — Etiquettes.
Nr. 56524. — 1 Modell. — Kästen für Fadenartikel.
Nr. 56526. — 5 Muster. — Bänder.
Nr. 56527. — 1 Muster. — Lithographiertes Säntispanorama.
Nr. 56530. — 1 Muster. — Photographierahmen.
Nr. 56531. — 1 Modell. — Fassonring zu Ringtöpfen.
Nr. 56536. — 1 Modell. — Betonblinkpfosten.
N° 56537. — 1 modèle. — Vis d'armoires.
Nr. 56545. — 7 Muster. — (Saldo von 7). — Plakat und Etiketten.
Nr. 56549. — 1 Muster. — Formularheft für Originalerhebungen für wirtschaftliche Industrieschutz-Gutachten.
N° 56573. — 2 dessins. — Etiquette et bande de garantie.
N° 64351. — 1 modèle. — Mouvement de montre Roskopf.
Nr. 64353. — 1 Muster. — Schachtel.
Nr. 64358. — 1 Modell. — Ring zu Ringstiel für Kasserollen.
Nr. 64361. — 1 Modell. — Elektrische Schaltapparate zur Inbetriebsetzung elektrisch arbeitender Maschinen mit Hilfe von Quecksilberschaltröhren.
Nr. 64362. — 1 Modell. — Elektrische Schaltapparate zur Inbetriebsetzung elektrisch arbeitender Maschinen mit Hilfe von Quecksilberschaltröhren.
N° 64371. — 1 modèle. — Aiguille de gramophone.
Nr. 64372. — 69 Modelle. — Heizkesseleinsätze.
Nr. 64374. — 1 Modell. — Elektrischer Tourenregler für Elektromobilmotoren oder dergleichen.
Nr. 72107. — 1 Muster. — Etikette.
Nr. 72108. — 8 Muster. — Stiefel.
Nr. 72109. — 2 Modelle. — Stiefel.
Nr. 72111. — 1 Modell. — Küchenmesser/Sparschäler, Gemüsehobel.
Nr. 72114. — 60 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 72115. — 1 Modell. — Kugelschnäpper für Türen.
Nr. 72116. — 1 Modell. — Zuklappbarcr Notizblockhalter.
Nr. 72117. — 2 Modelle. — Spielmöbel.
Nr. 72118. — 3 Modelle. — Bijouterieartikel.
Nr. 72119. — 7 Modelle. — Turnschuhe.
Nr. 72120. — 1 Modell. — Kochtopfreiniger.
N° 72122. — 1 modèle. — Sccchoir à linge pliable.
Nr. 72123. — 2 Modelle. — Spielsachen.
Nr. 72124. — 6 Modelle. — Damenhandtaschen.
Nr. 72125. — 1 Modell. — Seifen- und Zahnbürstenhalter.
Nr. 72129. — 1 Modell. — Posteinzahlungsschein.
N° 72130. — 2 modèles. — Vitrines.
Nr. 72134. — 1 Modell. — Transportgerät.
N° 72135. — 1 modèle. — Appareil à embobiner.
N° 72136. — 1 modèle. — Navette à réparer des filets.
N° 72138. — 2 modelli. — Zoccoli.
Nr. 72141. — 1 Modell. — Holzleiste für Bilderrahmen, im besondern Wechselrahmen.
Nr. 72142. — 3 Modcllc. — Geschirrabwaschschwamm, Geschirr- und Gläsereiniger, Badewannen- und Klosettreiniger.
Nr. 72145. — 2 Modelle. — Kleidersäcke.
N° 72146. — 4 modelli. — Robe-manteau-pantalone, vestito-pantalone, gonna-pantalone.
Nr. 72147. — 1 Modell. — Dokumenten- und Photoeinsteckalbum.
Nr. 72148. — 1 Modell. — Verpackungsmittel für Konfiseriewaren.
Nr. 72149. — 1 Modell. — Fischrutenringli.
Nr. 72151. — 1 Muster. — Ski- und Wintersportkarte der Schweiz.
Nr. 72154. — 2 Modelle. — Verpackungsmittel für Konfiseriewaren.
Nr. 72155. — 181 Muster. — Handgewobene Möbelstoffe.
N° 72157. — 1 modèle. — Grille pour pipes.
Nr. 72158. — 1 Modell. — Brillengestell.
Nr. 72159. — 1 Modell. — Zerlegbarer Strandliegestuhl.
Nr. 72161. — 1 Modell. — Waschzuber-Abtropfrost.
Nr. 72162. — 1 Modell. — Haushaltungsartikel (Tellerständer).
Nr. 72163. — 3 Modelle. — Andenkenartikel.
Nr. 72164. — 1 Muster. — Tischfeuerzeug mit Reklamcfeldern.
Nr. 72165. — 1 Modell. — Gelenkteppich.
Nr. 72166. — 6 Modelle. — Gehäuse für Elektrouhren.
Nr. 72170. — 1 Muster. — Broschüre für die Werbung von Markenartikeln.
Nr. 72171. — 1 Modell. — Spielzeug (Kreisel).
Nr. 72178. — 2 Modelle. — Sockenhalter.
Nr. 72179. — 1 Modell. — Schuhmacherwerkbank
Nr. 72234. — 5 Muster. — Journalblatt für Buchhaltung; Kontoblätter für Buchhaltung.
Nr. 72285. — 1 Modell. — Schreibtischuhr.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Nachstehenden Firmen wurde die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt, unter Festsetzung der für das ganze Gebiet der Schweiz geltenden Sperrfristen:

1. **Möbelfabrik Aarau AG.**, Aarau, Inhaber Herr Walter Calame, in Aarau, Sperrfrist bis 31. Juli 1956.
2. Frau Wwe. **R. B. Meier**, Textilwarengeschäft, Mittlere Gasse 11, in Baden, Sperrfrist bis 31. August 1956.
3. **Paul Werder**, Schuhgeschäft, Dohlenzelgstrasse 195, in Windisch bei Brugg, Sperrfrist bis 30. Juni 1956. (AA. 129)

Aarau, den 7. Mai 1951.

Für die Polizeidirektion:
Kantonales Patentamt.

Lanova Genève S. A., Genève

Société pour participation à des entreprises commerciales ou industrielles

Entrée en liquidation volontaire et appel aux créanciers conformément à l'article 742 C. O.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 17 avril 1951 la société a décidé d'entrer en liquidation volontaire.

Conformément à l'art. 742 du C. O. les créanciers sont priés de produire leurs créances et exiger d'être désintéressés dans les deux mois qui suivent la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les productions doivent parvenir à Me A. H. R. Wach, avocat, Bahnhofstrasse 16, Zurich, liquidateur. (AA. 128 2)

Le conseil d'administration.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France

Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains produits

L'arrêté du 24 avril 1951, publié au «Journal Officiel de la République française» du 26 du même mois, a suspendu provisoirement, jusqu'à une date devant être fixée par arrêté, les droits de douane d'importation applicables notamment aux produits suivants:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Droits en tarif minimum applicables aux importations suisses en % ad valorem
320	Produits basiques dérivés du goudron de houille:	
	— bases pyridiques et sels de bases pyridiques	
	— pyridine rectifiée (dont 80 % au moins distillent entre 110 et 125° C), acridine et autres produits basiques supérieurs	15
322	Carbures benzéniques:	
A	— benzène	
B	— toluène	20
C	— xylène (mélanges d'isomères)	
324	Naphtalène	10
325	Anthracène	10
ex 372	Acide sulfurique commercial et oléum	12
430	Hydrosulfites	30
ex 433	Sulfate de cuivre	8
446 A	Cyanures:	
	— de sodium	20
	— de potassium et de sodium	17
	— autres (de potassium exempt de sodium, de calcium, etc.)	20
446 C	Ferrocyanures:	
	— de potassium (prussiate jaune)	25
	— autres (de sodium, double de potassium et de calcium, de fer, etc.)	30
451 C	Chromates:	
	— d'ammonium, de sodium, de potassium	30
	— de zinc	30
	— de plomb (jaunes et orangés de chrome)	20
	— autres (de baryum, de cadmium, de manganèse, de fer, de cuivre, etc.)	30
451 D	Bichromates:	
	— de sodium	20
	— de potassium	16
	— autres (d'ammonium, etc.)	20
470	Hydrocarbures aromatiques:	
A	— mononucléaires:	
	— — benzène	voir N° 322 A ci-dessus
	— — toluène	voir N° 322 B ci-dessus
	— — xylènes:	
	— — — mélanges d'isomères	voir N° 322 C ci-dessus
	— — — orthoxylène, métaxylène, paraxylène	25
	— — autres (éthylbenzène, styrolène, butylxylènes, paracymène, butylparacymène, etc.)	25
B	— polynucléaires:	
	— — naphtalène	voir N° 324 ci-dessus
	— — diphényle	25
	— — anthracène	voir N° 325 ci-dessus
	— — autres (diphénylméthane, acénaphtène, méthylanthracène, fluorène, phénanthrène, fluoranthrène, pyrène, etc.)	25
483	Polyalcools acycliques et leurs dérivés, halogénés, sulfonés, nitrés:	
ex A	— éthylène-glycol (glycol)	30
884	Fibranne et autres fibres artificielles discontinues, en masse ou en faisceaux	18
887	Fibres artificielles cardées, peignées ou étirées, pures ou mélangées	20
933 A et B	Fils de fibranne et d'autres fibres artificielles discontinues, pures ou mélangées, non préparés pour la vente au détail	20
ex 1297 A	Fils tréfilés:	
	— en fer et aciers non alliés courants:	
	— — ne prenant pas la trempe (fer et aciers doux):	
	— — — de section ronde:	
	— — — — fils revêtus:	
	— — — — — métallisés (zingués ou galvanisés, étamés, cuivrés, nickelés, dorés, etc.)	19
	— — — autres (demi-ronds, ovales, carrés, plats, triangulaires, trapézoïdaux, bigorges, Z, cannelés, tors, ondulés, etc.):	
	— — — — fils revêtus:	
	— — — — — métallisés (zingués ou galvanisés, étamés, cuivrés, nickelés, dorés, etc.)	19
	— — prenant la trempe (aciers durs):	
	— — — de section ronde:	
	— — — — fils revêtus:	
	— — — — — métallisés (zingués ou galvanisés, étamés, cuivrés, nickelés, dorés, etc.)	19
	— — — autres (demi-ronds, ovales, carrés, plats, triangulaires, trapézoïdaux, bigorges, Z, cannelés, tors, ondulés, etc.):	
	— — — — fils revêtus:	
	— — — — — métallisés (zingués ou galvanisés, étamés, cuivrés, nickelés, dorés, etc.)	19
1301	Feuillards laminés à froid ordinaires:	
A	— en fer et aciers non alliés courants	18
B	— en aciers non alliés spéciaux	18
C	— en aciers alliés courants	18
D	— en aciers alliés spéciaux, d'une teneur totale en tous éléments autres que le fer, le carbone, le soufre et le phosphore de:	
	— — moins de 10 %	18
	— — 10 % inclus à 15 % exclus	19
	— — 15 % et plus	18
E	— en aciers plaqués simple ou double face	25
1303 A	Tubes et tuyaux en fonte, non travaillés, goudronnés ou non	20
ex 1305	Tubes et tuyaux en fer ou acier, droits et d'épaisseur uniforme:	
	— zingués (galvanisés) ou revêtus d'une enveloppe à base de goudron, brai ou bitume, ou de produits similaires	Droits des tubes et tuyaux bruts (N°s 1304 A (19 %) ou 1304 B (24 %) selon l'espèce
1311	Barres, fils et profilés de section pleine, en cuivre:	
	— simplement laminés, filés, étirés ou tréfilés, écroutés ou non:	
	— — de section ronde, carrée, rectangulaire, hexagonale ou octogonale	12
	— — autres	12
	— dorés ou argentés	20
	— autres (polis, étamés, nickelés, plaqués, etc.)	Droits des barres, fils et profilés simplement laminés selon l'espèce
ex 1314	Feuilles et bandes minces en cuivre, unies ou gaufrées, découpées ou perforées ou non, avec ou sans intercalaires:	
	— non fixées sur papier, carton, matières plastiques et supports similaires:	
	— — simplement laminées ou battues	15
ex 1318	Barres, fils et profilés de section pleine, en cuivre allié à 10 % et plus de zinc:	
	— simplement laminés, filés, étirés ou tréfilés, écroutés ou non	15
ex 1319	Tôles, planches, feuilles et bandes en cuivre allié à 10 % et plus de zinc:	
	— à surface brute	15
ex 1321	Feuilles et bandes minces en cuivre allié à 10 % et plus de zinc, unies ou gaufrées, découpées ou perforées ou non, avec ou sans intercalaires:	
	— non fixées sur papier, carton, matières plastiques et supports similaires:	
	— — simplement laminées ou battues	16
ex 1325	Barres, fils et profilés de section pleine, en autres alliages de cuivre:	
	— simplement laminés, filés, étirés ou tréfilés, écroutés ou non	12
ex 1326	Tôles, planches, feuilles et bandes en autres alliages de cuivre:	
	— à surface brute	14
ex 1328	Feuilles et bandes minces en autres alliages de cuivre, unies ou gaufrées, découpées ou perforées ou non, avec ou sans intercalaires:	
	— non fixées sur papier, carton, matières plastiques et supports similaires:	
	— — simplement laminées ou battues	16
ex 1348	Barres, fils et profilés de section pleine, en aluminium:	
	— simplement laminés, filés, étirés ou tréfilés, écroutés ou non	20
ex 1349	Tôles, planches, feuilles et bandes en aluminium:	
	— à surface brute	20
ex 1350	Feuilles et bandes minces, en aluminium, unies ou gaufrées, découpées ou perforées ou non, avec ou sans intercalaires:	
	— non fixées sur papier, carton, matières plastiques et supports similaires:	
	— — simplement laminées ou battues ou bien oxydées	30
ex 1354	Barres, fils et profilés de section pleine, en alliages d'aluminium:	
	— simplement laminés, filés, étirés ou tréfilés, écroutés ou non	20
ex 1355	Tôles, planches, feuilles et bandes en alliages d'aluminium:	
	— à surface brute	20
ex 1356	Feuilles et bandes minces, en alliages d'aluminium, unies ou gaufrées, découpées ou perforées ou non, avec ou sans intercalaires:	
	— non fixées sur papier, carton, matières plastiques et supports similaires:	
	— — simplement laminées ou battues ou bien oxydées	30
ex 1385	Feuilles et bandes minces, en étain ou ses alliages, unies ou gaufrées, découpées ou perforées ou non, avec ou sans intercalaires:	
	— non fixées sur papier, carton, matières plastiques et supports similaires:	
	— — simplement laminées ou battues	12

105. 8. 5. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

VERVIELFÄLTIGUNGEN Telephon (051) 32 70 90 In allen Sprachen
Matrizen-, Multigraph-, Offset- Direkt- und Fotodruck
fehlerlos, prompt, fachmännisch, vom Vervielfältigungsbureau «Bellevue» Jaeggi & Weibel Rämistraße 5, Zürich 1

Loterie de la Suisse romande

99e tranche

Liste officielle de tirage du 5 mai 1951

12 000 lots de	5 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	9
1200 lots de	15 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	64
600 lots de	40 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	012 156 188 468 958
240 lots de	100 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	084 821
60 lots de	200 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	3074 7027 7397 9243 9475
48 lots de	250 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	3761 4358 5257 9072
34 lots de	500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	837237 838067 842321 852469 854299 857134 858579 866896 867956 869136 869423 870306 872668 874579 882652 889753 892858 905365 907061 912890 915192 918156 918218 918274 918685 921816 925057 925756 928094 930254 939730 942647 945014 949926
35 lots de	1000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	830916 838463 854836 855328 855413 855805 859266 864162 865663 867359 868673 872520 872613 882116 884596 890023 896076 896504 897714 902312 904385 911140 919641 920050 920644 920646 921214 923230 924902 926422 930410 930987 933744 934910 945182
5 lots de	2000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	840605 855747 887850 892457 895482
Les 5 gros lots de	20 000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	830655 867922 885218 912380 940775

Valeur totale des lots: 312 000 fr.

Prescription (dernier délai d'encaissement): 8 novembre 1951

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros indiqués ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.

Gorgier (Neuchâtel), le 5 mai 1951. (signé) **Charles Bonhôte**, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de banque suisse, à Genève, et par leurs agences dans le canton.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la « Feuille des avis officiels du canton de Vaud » est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions.

94e tranche, tirée le	4 novembre 1950,	prescrite le	7 mai 1951
95e tranche, tirée le	16 décembre 1950,	prescrite le	19 juin 1951
96e tranche, tirée le	3 février 1951,	prescrite le	6 août 1951
97e tranche, tirée le	3 mars 1951,	prescrite le	6 septembre 1951
98e tranche, tirée le	7 avril 1951,	prescrite le	10 octobre 1951

Impôt. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 octobre 1944, article 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25 % sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et cinquièmes de billets plus de 10 fr. La somme totale gagnée par le billet ou le cinquième, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités. L 151

Société Immobilière La Source, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 17 mai 1951, à 14 h. 30, chez MM. Brolliet & Cie, rue du Rhône 11, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres, chez MM. Brolliet & Cie, rue du Rhône 11, Genève.

Société électrique intercommunale de la Côte, à Gland

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 9 juin 1951, à 16 heures, à la Grande Salle de Vich.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon

Kapitalerhöhung 1951

Bezugsangebot für 10 000 neue Inhaberaktien von Fr. 500 nom. = Fr. 5 000 000 nom.

Ausgabepreis Fr. 500 netto

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Mai 1951 wird zwecks Vermehrung der eigenen Mittel das Aktienkapital durch Ausgabe von

10 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 nom. Nrn. 30 001—40 000, dividendenberechtigt ab 1. Januar 1951

von Fr. 15 000 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht.

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

8. — 18. Mai 1951

zum Bezuge angeboten, in der Weise, dass je 3 alte Aktien zur Zeichnung einer neuen Aktie zum Preise von Fr. 500 netto berechtigen.

Die Liberierung der neuen Aktien hat bis zum 23. Mai 1951 zu erfolgen.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können bei sämtlichen Niederlassungen der unterzeichneten offiziellen Zahlstellen bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft

Warenumsatzsteuer

(17. Auflage) Broschüre von 64 Seiten zum Preis von Fr. 1.—. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Avviso — Diffida

L'amministrazione della Cooperativa Capriaschese di Consumo in Tesserete, riferendosi alla decisione presa in data 6 gennaio 1949 di procedere al rimborso integrale del prestiti in obbligazioni a suo tempo emessi, ed alla pubblicazione in tal senso apparso sul Giornale sociale « La Cooperazione » (No 6 del 5 febbraio 1949), che fissava dal 1o gennaio 1949 al 30 giugno 1949 il termine utile pel rimborso, constatato come un certo numero di obbligazioni non sia stato presentato pel rimborso e sia tutt'ora in circolazione,

invita e diffida

i detentori di tali titoli a volerli presentare pel rimborso entro il 30 giugno 1951, avvertendo che gli interessi sugli stessi non decorrono più già fin dal 1o luglio 1949.

Per l'amministrazione:

il presidente: E. Besomi; il segretario: S. Stampanoni.

Kraftwerke Brusio AG., Poschiavo

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Mai 1951 unserer Gesellschaft beträgt für das Geschäftsjahr 1950 die Dividende Fr. 30.—. Nach Abzug der eidgenössischen Steuern von total Fr. 9.— wird pro Aktie netto Fr. 21.— ausbezahlt.

Die Dividende kann ab 7. Mai 1951 bezogen werden, gegen Abgabe von Coupon Nr. 47,

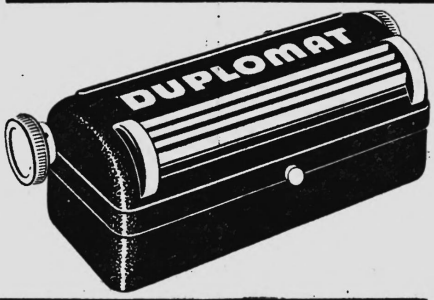
in Basel: beim Bankhause A. Sarasin & Cie.,
in Poschiavo: an der Gesellschaftskasse.

Poschiavo, den 5. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

DUPLOMAT

In 2 Minuten eine Fotokopie dank Duplomat, dem neusten Fotokopier-Apparat

Mit dem Duplomat lassen sich Fotokopien von Vorlagen jeder Art in 2 Minuten ohne alle Umständlichkeit früherer Verfahren herstellen. Sie erhalten in einem Arbeitsgang eine positive Kopie von ein- und doppelseitigen Vorlagen ohne Dunkelkammer - ohne Optik - ohne Schalen - ohne Wässerung.



Der Duplomat ist durch seine einfache Bedienung, grosse Zeitersparnis (90%) und geringen Kosten, der geeignete Fotokopier-Apparat für jeden modernen Bürobetrieb.

Verwenden Sie auch in Ihrem Büro den Duplomat mit AGFA-Copyrapid Papier.

Unverbindliche Vorführung durch die
BUMA S. A. Büromaschinen-Vertriebs AG
Sihlstrasse 22 Zürich 1 Tel. (051) 27 83 14

DUPLOMAT

Basler Kunsteisbahn AG., Basel

Aufforderung an die Aktionäre

Wir richten hiemit an Sie die Aufforderung, Ihre Inhaberaktien bis spätestens 30. Juni 1951 bei unserer Verwaltung (Bureau Kunsteisbahn im Margarethenpark, Basel) zum Umtausch gegen neue Aktien zu Fr. 50 Nennwert, einzureichen. (Bureaustunden: Montag bis Freitag 9—12 und 14—17 Uhr.)

Diese Aufforderung ergeht in Ausführung der Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1950, wonach das Grundkapital unserer Gesellschaft von Fr. 600 000 auf Fr. 120 000 herabgesetzt worden ist durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 250 auf Fr. 50, unter entsprechender Aenderung der Statuten (publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 232 vom 4. Oktober 1950, Seite 2544).

Basel, den 8. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

J. R. Geigy AG.

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 23. Mai 1951, 14 Uhr 30, in das Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Schwarzwaldallee 215, Basel, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung für das Jahr 1950.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Revisoren liegen ab 9. Mai 1951 zur Einsicht der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 21. Mai 1951 am Geschäftssitz, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und in Basel sowie bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden. Als Legitimation zum Bezug der Karten gilt im Falle von Namensaktien der Eintrag ins Aktienregister und die Hinterlegung der Aktientitel, im Falle von Inhaberaktien die Hinterlegung der Aktientitel.

Basel, den 8. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

Eisenbaugeschäft VOHLAND & BÄR AG., Riehen-Basel

Einladung zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. Mai 1951, 11 Uhr, im Geschäftslokal Lörracherstrasse 110, Riehen-Basel

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1950, Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl in den Verwaltungsrat (§ 19).
5. Wahl der Revisoren und des Suppleanten.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust sowie Revisorenbericht liegen vom 11. Mai 1951 an zur Einsicht der tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Lörracherstrasse 110, auf.

Gemäss § 9 haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Aktien mindestens 2 Tage vor der Generalversammlung, also bis 22. Mai 1951, bei der Handwerkerbank Basel zu deponieren; sie erhalten dafür eine Zutrittskarte.

Riehen-Basel, den 19. April 1951. Der Verwaltungsrat.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden die seinerzeit bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates genehmigt.

Die vorgeschlagene Kapitalerhöhung von 8 auf 10 Millionen Franken sowie die beantragten Statutenänderungen wurden einstimmig gutgeheissen.

Die im periodischen Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates wurden für eine neue Amtsdauer wieder bestätigt.

Die Dividende wurde auf 50 Schweizer Franken per Aktie festgesetzt und ist nach Abzug von 30% Coupon- und Verrechnungssteuer mit 35 Schweizer Franken netto zahlbar. Sie wird den Aktionären ab 5. Mai 1951 gegen Einsendung der unterschriebenen Dividenden-Quittung überwiesen.

Basel, den 4. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die im periodischen Austritt befindlichen Mitglieder des Verwaltungsrates wurden für eine neue Amtsdauer wieder bestätigt.

Die Dividende wurde auf 30 Schweizer Franken festgesetzt und ist nach Abzug von 30% Coupon- und Verrechnungssteuer mit 21 Schweizer Franken netto zahlbar. Sie wird den Aktionären ab 5. Mai 1951 gegen Einsendung der unterschriebenen Dividenden-Quittung überwiesen.

Basel, den 4. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

Hallwag AG., Bern

40. ordentliche Generalversammlung

Freitag, 18. Mai 1951, 15 Uhr, im Konferenzzimmer der Gesellschaft, Nordring 4, 3. Stock

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 39. ordentlichen Generalversammlung vom 21. April 1950.
2. Abnahme des Jahresberichts, der Jahresrechnung sowie des Berichts der Kontrollstelle für das Jahr 1950.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
5. Wahl der Kontrollstelle. 333

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Zutrittskarten der Generalversammlung können bis 17. Mai 1951 am Sitz der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, 8. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der Mittwoch, den 16. Mai 1951, 11 Uhr (Eintrag in die Präsenzliste von 10 Uhr an), im Grossratssaale in Luzern stattfindenden ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsablage durch die Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
   a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz 1950;
   b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahl des Präsidenten und eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.

Die Rechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Mai 1951 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft vorschriftsgemäss zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Eintrittskarten können bis spätestens Dienstag, den 15. Mai 1951, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees, Güterstrasse 2, Luzern, gelöst werden. Diese Karten enthalten auch die erforderlichen Angaben über den Fahrplan der für den Besuch der Generalversammlung in Betracht fallenden Schiffskurse.

Die Eintrittskarte berechtigt den Aktionär für seine Person am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt zur Generalversammlung nach Luzern und zurück auf den Schiffen der Gesellschaft. Der Fahrausweis ist gegen Vorweis der Eintrittskarte an der Schiffskasse erhältlich.

Handänderungen von Aktien sind, um den Inhabern Anrecht zum Besuche der Generalversammlung zu geben, bis spätestens Samstag, den 12. Mai, 11 Uhr, der Gesellschaft, unter Vorlage der Titel (vom Zedenten unterschrieben), anzuzeigen.

Luzern, den 6. April 1951. Namens des Verwaltungsrates, der Vizepräsident: F. Ringwald; ein Mitglied: A. Zust.

Luftseilbahn Kandersteg—Stock (Gemmi) AG.

Einladung der Aktionäre zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

und der unmittelbar hierauf stattfindenden

3. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 18. Mai 1951, nachmittags 14.30 Uhr, im Hotel «Adler», in Kandersteg, mit folgenden Traktanden:

A. Ausserordentliche Generalversammlung.
   1. Festsetzung der Höhe des Grundkapitals.
   2. Feststellung der Zeichnungen und Liberierungen der IV. Emission.
   3. Statutenänderung.
   4. Ermächtigung an den Verwaltungsrat zur Ausgabe neuer Aktien.
   5. Genehmigung der Kauf- und Dienstbarkeitsverträge betreffend das Terrain für die Stationen und die Durchleitungsrechte.

B. III. ordentliche Generalversammlung.
   1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das 3. Geschäftsjahr, endigend auf den 31. Dezember 1950.
   2. Entlastung der Verwaltung.
   3. Statutarische Wahlgeschäfte:
      a) Verwaltung;
      b) Kontrollstelle.
   4. Unvorhergesehenes.

Am Sitze der Gesellschaft liegen ab 7. Mai 1951 zur Einsicht der Aktionäre auf: der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz pro 1950, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag der Verwaltung betreffend die Abänderung von § 3 der Statuten (Höhe des Grundkapitals).

Zutrittskarten zu den Generalversammlungen können von heute an bis 15. Mai 1951 beim Sekretariat der Gesellschaft in Frutigen (Postfach 50) bezogen werden. Hiezu ist Vorweisung oder Einsendung der Aktientitel, der Zertifikate oder eines andern Ausweises über den Aktienbesitz (z. B. Depotbescheinigung einer Bank) unerlässlich.

Kandersteg, 2. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

PILATUSBAHN-GESELLSCHAFT

Die Herren Aktionäre der Pilatusbahn-Gesellschaft werden hiermit zur ordentlichen

Generalversammlung

auf Montag, den 21. Mai 1951, 15.15 Uhr, ins Hotel Pilatus-Kulm, auf Pilatus-Kulm, eingeladen.

Traktanden: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1950 und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Rechnung und Bilanz sowie der Revisorenbericht sind gemäss Artikel 696 des Schweiz. Obligationenrechts vom 9. Mai 1951 an bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Luzern zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Ebendaselbst können vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz sowie der Geschäftsbericht bezogen werden. Am 21. Mai werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

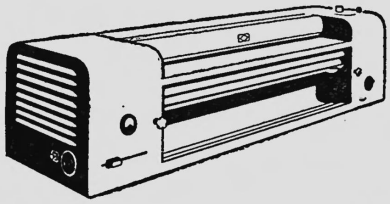
Die Eintrittskarten und Vertretungsvollmachten sind vor Beginn der Generalversammlung gegen Stimmkarten auszutauschen.

Alpnach, den 30. März 1951. Der Verwaltungsrat.

Tisch-Lichtpausmaschinen

Kohler

Hohe Leistung
zuverlässig
günstig im Preis



- mit eingebauter Entwicklermaschine
- Kopierbreite 115 cm
- sehr sorgfältige elektrische Installationen
- geführte, unverschiebbare Transportbänder
- großer Regulierbereich. Vor- u. Rückwärtsgang
- auch zum Kopieren von dicken oder beidseitig beschrifteten Vorlagen
- praktisch kein Unterhalt
- störungsfreier Betrieb. Tadellose Kopien

Mod. TMC 612 für stark unterbrochenen Betrieb
Tagesproduktion: bis 200 m²

Mod. TMC 814 für Dauerbetrieb
Tagesproduktion: bis 400 m²

Verlangen Sie unseren Prospekt

ERNST KOHLER AG
FABRIK FÜR MODERNE REPRODUKTIONS-GERÄTE
Telephon (031) 5 04 73
Liebefeld-Bern

Marti
Auto-Reisen
heute ein Begriff!

Wien, 20.-27. Mai u. später, Fr. 325.-.

England, 21. Mai bis 2. Juni, Fr. 765.-.

Loireschlösser - Bretagne, 4.-15. Juni u. später, Fr. 490.-.

Nordlandreise (norweg. Fjorde), 10. bis 30. Juni, Fr. 1200.-,

u. viele andere, auch kürzere Touren, wie Andorra - Tarnschluchten, Riviera, Holland, Deutschland, Spanien usw.

Verl. Sie kostenlos unsere Detailprogr. und den illustrierten Jahreskalender

Ernst Marti AG
KALLNACH Tel. (032) 8 34 05

DANZAS
Schaffhausen
empfiehlt sich für
Transporte
von und nach
DEUTSCHLAND

Wir offerieren
max. 200 kg Antipyrino
coffeinum citricum
Anfragen unter Chiffre N 37586 R an Publicitas Bern.

10 000 Franken weniger Unkosten

So viel konnte in einem Betrieb jährlich gespart werden, nachdem unsere Fachleute den Anstoss zur Vereinfachung des Rechnungswesens gegeben hatten. Sehr oft führt ein bescheidener Revisionsauftrag zu einer Anregung, die bedeutende Kosten spart. Unsere Spezialisten verfügen über vielseitige Erfahrungen.

REVISA
Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft
Gegründet 1919

Zug, Alpenstrasse 12, Tel. 4 16 67; Luzern, Hirschmattstrasse 11, Tel. 2 29 87 (Kantonalbankgebäude); St. Gallen, Poststrasse 14, Tel. 2 24 58; Chur, Bahnhofstrasse 6, Tel. 2 21 16.

A vendre
à Evoène (Valais)
Chalet
confort, 5 pièces plus mazot indépendant, situation magnifique, accès direct à route cantonale, prix intéressant. S'adresser à l'Agence Romande Immobilière B. de Chambrier, Lausanne, 11, place St-François, téléphone 22 94 94.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Günstig zu verkaufen
Fabrikliegenschaft
im Kanton Freiburg

Grundfläche ca. 4500 m²
wovon ca. 1500 m² überbaut.

Offerten an
CONSERVENFABRIK
SEETHAL AG., SEON
(Aargau)

Baukredit resp. Hypotheken
von zirka Fr. 100 000 zur Erstellung von 3 Einfamilienhäusern
gesucht
Offerten mit Zinsangaben usw. unter Chiffre Hab 338-1 an Publicitas Bern.

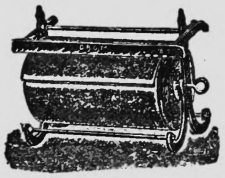
Montreux Hôtel **EDEN**
150 B. - Das Stadthotel F. Eberhard

Gesucht
nach Holland
Eisenfässer
neu oder gebraucht, gut erhalten, in grössern Posten. Offerten unter Chiffre Hab 340 an Publicitas Bern.

Wir suchen zu sofortigem Eintritt im Import- und Exportgeschäft erfahrenen
Mitarbeiter
mit Kapitaleinlage, womöglich mit englischen Sprachkenntnissen. Anmeldungen mit Angabe von Referenzen unter Chiffre F 36593 Lz an Publicitas Luzern.

Alles für Ihr Büro:
vom Bleistift
bis zum Dictaphone
und
wertvolle
Ideen
dazu!
RÜEGG NÄGELI
Bahnhofstr. 22 Zürich

Patente
Muster-, Modell- und Markenschutz
Dr. Ing. M. Kaufmann
Zürich:
Stampfenbachstr. 40
Tel. (051) 28 77 40
(051) 91 46 23
Basel:
Delsbergerallee 72
Tel. (061) 5 65 94



Coupeur-Schneide-Apparate
für 30, 50 und 70 cm breite Rollen
Wand- und Tischmodelle
P. Gimml & Co. AG., St. Gallen

Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 15. April 1951 verstorbenen Herrn

Alfred Dällenbach

Jakobs sel., von Aeschlen, gew. Milchhändler, in Unterseen, ist durch den Regierungsstatthalter von Interlaken das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Forderungen und Bürgschaftsansprachen gegen den Erblasser sind bis zum 9. Juni 1951 dem Regierungsstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Interlaken, den 4. Mai 1951. Der Erbschaftsliquidator:
E. Berta, Notar.

Abzugeben wegen Nichtgebrauchs zirka 57 a ebenes, günstig gelegenes
Bauland
(Industriegebiet) Nähe Bahnhof SBB, nächste Umgebung Basels, mit Möglichkeit Anschluss Wasser, Elektrizität und Kanalisation.
Nähere Auskunft zu erfahren unter Chiffre D 5412 Q an Publicitas Basel.

Durch die grosse Verbreitung des SHAB. bei den eidgenössischen Verwaltungen, Behörden und Betrieben erreicht Ihr Inserat auch diese Kreise.

Hausverwaltungen
übernimmt
Büro
Dr. jur. F. Stiner,
Feldeggweg 1/
Helvetiaplatz, Bern
Tel. (031) 3 00 88

Initiativer, selbständiger
MANN (32jährig)
mit kaufm. Kenntnissen (Praxis), fliessend Deutsch und Französisch, gutes Verkaufstalent, sucht verantwortungsvolle Stelle (Büro, Verkauf usw.). Erste Referenzen. Eintritt evtl. sofort möglich. — Offerten unter Chiffre X 10292 Z an Publicitas Zürich 1.

Konkursamtliche Versteigerung von Textilstoffen

Aus dem Konkurs über die Firma Gort & Schmid, Textilien, Dietikon, gelangen Freitag, den 11. Mai 1951, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus «Zur Krone», Zürcherstrasse 3, Dietikon (Zürich),

4 Textilstofflager

(Stoffe aller Art aus Baumwolle, Wolle, Kunstseide) im konkursamtlichen Schätzungswerte von total Fr. 39 000 gegen Barzahlung auf öffentliche Versteigerung.

Die Versteigerung der Lager erfolgt einzeln und je en bloc. Die Steigerungsbedingungen, die detaillierten Warenverzeichnisse und die Muster liegen hierorts zur Einsicht auf.

Schlieren (Zürich), den 4. Mai 1951.

Konkursamt Schlieren: K. Maag, Substitut.

In aufblühender Industriestadt der Nordschweiz ist das in schönster Konjunktur befindliche, erste Geschäft am Platze in
Damen-Konfektion
an bester Lage, zu verkaufen.

Verkauft wird das gesamte Warenlager mit dem Ladenmobiliar, während das Haus nur verpachtet wird mit langfristigem Pachtvertrag.

Zur Bedingung wird gemacht: die käufliche Uebernahme eines grösseren Einfamilienhauses mit Garage, das an schönster Lage, 10 Fussminuten vom Geschäft liegt, mit grossem Zier- und Nutzgarten.

Nötiges Barkapital ca. Fr. 250 000 gesamthaft.

Interessenten wollen sich melden unter Chiffre V 10255 Z an Publicitas Zürich.

Wir offerieren freibleibend:
10 000 kg Borax, raff., gran., 99,5%, fob Antwerpen, bFr. 942.- per 100 kg.
7000 kg Zinkweiss, belg. Rotsiegel, frei Rotterdam, sFr. 490.- per 100 kg.
1500 kg Zinkweiss, belg Weißsiegel, frei Rotterdam, sFr. 480.- per 100 kg.
Offerten unter Chiffre Hab 339 an Publicitas Bern.

TESTOR TREUHAND BASEL
RITTERGASSE 55
TELEPHON 22819
TESTOR

Am 9. Mai erscheint
Auto-Index 1951
im neuen praktischen Format, enthält 210 000 Autobesitzer-Adressen. Preis Fr. 18.—, durch
Buchhandlung
C. Bachmann, Kirchgasse 40
Zürich 1, Tel. 32 23 63